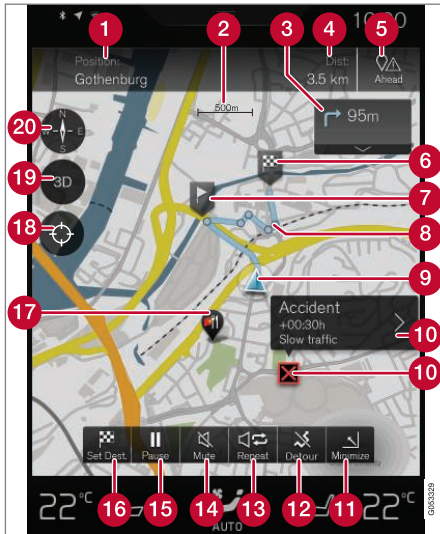




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Teksti ja symbolit kartalla

- 1 Auton nykyinen sijainti + matkasuunnitelman avauspainike
- 2 Kartan mittakaava
- 3 Luettelo matkasuunnitelman opastuspisteistä
- 4 Ajomatka määränpäähen/saapumisaika määränpäähen + otsikon vaihtopainike
- 5 Matkasuunnitelman POI-kohteiden ja liikennetiedotusten luettelon painike

- 6 Määränpää/kohde
- 7 Välietappi
- 8 Opastuspiste
- 9 Auto (sininen kolmio) suunnitellulla matkareitillä
- 10 Liikenneongelma ja sitä koskevat tiedot
- 11 Pienentää (laajennetun näkymän) tai suurentaa (kokonäytöksi) karttaku-
van
- 12 Laskee kiertotien
- 13 Toistaa nykyisen puheopastuksen
- 14 Puheopastus tilapäisesti päälle/pois
- 15 Pysäyttää/palauttaa opastuksen
- 16 Antakaa päämäärä/välietappi
- 17 POI (ravintola)
- 18 Painike joka palauttaa kartan, jossa näkyy auton seuranta (sininen kol-
mio)
- 19 2D/3D-näytön vaihtopainike
- 20 Kompassi + painike Pohjoinen ylhäällä/Ajosuunta ylhäällä

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation on satelliittipohjainen liikennetiedote- ja opastusjärjestelmä.

Teemme jatkuvasti kehitystyötä parantaaksemme tuotteitamme. Muutosten takia tämän täydennysosan tiedot, kuvaukset ja kuvat voivat erota

auton varustelusta. Pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia ennalta ilmoittamatta.

SISÄLTÖ

JOHDANTO

Aloittaminen suodaan karttanavigoinnilla	6
Yksinkertainen opastus määränpäähän	6
Karttanavigoinnin näytöt ja käyttö-säätimet	7
Tavallisia kohtia karttanavigoinnissa	9

PUHEOHJAUS

Puheohjaus	14
Puheohjauksen käyttö	14
Puheohjaus karttanavigoinnissa	15
Puheohjauksen asetukset	16

MÄÄRÄNPÄÄN ASETTAMINEN

Yleistä määränpään antamisesta	20
Määränpään ilmoittaminen suoraan kartalla	20
Määränpään antaminen vapaateksti-haun avulla	21
Määränpään antaminen valinnan Vii-meisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla	23
Määränpään antaminen POI-kohteen avulla	25
Määränpään antaminen osoitteen avulla	26
Määränpään tallentaminen toiminnolla "Send to Car"	26

MATKASUUNNITELMA JA REITTI

Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti	30
Opastuspisteet matkasuunnitelmassa	31
POI-kohteet reitin varrella	32
Liikenteen häiriöt reitillä	33
Infokortti kartalla	33
Kiertotien valitseminen	34

LIIKENNETIEDOTE

Liikennetiedot	38
Kattavammat liikennetiedot (RTTI)	38

ASETUKSET

Karttanavigointi kuljettajan näytössä	42
Sensus Navigation -järjestelmän asetukset	42
Kartan asetukset	43
Matkareitin asetukset	46
Liikenneasetukset	48
Opastuksen asetukset	49
Järjestelmän asetukset	49

KARTTA- JA JÄRJESTELMÄINFORMAATIO

Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla	52
Karttadatan päivitys Etäpäivityksen kautta	53
Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta	54
Sensus Navigation -järjestelmän viaretsintä	56
Karttanavigoinnin lisenssisopimus	58
Karttanavigoinnin tekijänoikeudet	60

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Aakkosellinen hakemisto	61
-------------------------	----

JOHDANTO

Aloittaminen suodaan karttanavigoinnilla

Auton sähköjärjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan.

Navigointi päällä/pois

Päällä



1 "Koti"-painike

2 "Navigointi"-valikkorivi

Jos navigointijärjestelmä ei näytä karttakuvaa keskinäytössä, painakaa ylintä valikkoriviä **Navigointi** (2).

Jos keskinäytössä ei haluta näytettävän valikkoriviä **Navigointi** – painakaa "Koti"-painiketta (1) ja sitten valikkoriviä **Navigointi** (2).

Sen jälkeen näytetään senhetkisestä alueesta kartta, jossa autoa symboloi sininen kolmio.

VAROITUS

Huomioitavaa:

- Keskittäkää kaikki huomionne tiehen ja keskittykää ensisijaisesti ajamiseen.
- Noudattakaa voimassa olevaa tieliikennelainsäädäntöä ja ajakaa asianmukaisesti harkiten.
- Vallitsevat tieolosuhteet voivat toisinaan tehdä suosituksista vähemmän luotettavia esimerkiksi sääolosuhteista ja vuodena-jasta johtuen.

Pois

Navigointijärjestelmää ei voi sulkea, vaan se toimii aina taustalla - se sulkeutuu vasta, kun kuljettaja poistuu autosta ja lukitsee sen.

HUOM

Navigointijärjestelmää voidaan käyttää myös moottorin ollessa sammutettuna. Akkujännitteen ollessa liian alhainen järjestelmä sulkeutuu.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet (s. 7)
- Yksinkertainen opastus määränpäähän (s. 6)

Yksinkertainen opastus määränpäähän

Asettakaa opastus haluttuun määränpäähän ilman, että koko käyttöopas on luettava ensin läpi.

Määränpään valitseminen kartalta

Askel	Näyttö/valikko	Toiminta
1	Jos näyttö ei esitä karttakuvaa, mene telkää seuraavasti:	Palatkaa kotinäkömään painamalla näyttöruudun alapuolella olevaa suorakulmion muotoista painiketta.
2	Kotinäkyelmä näyttään.	Painakaa näyttöruudun ylintä valikkoriviä Navigointi .
3	Kartta näytetään.	 Jos tämä painike näkyy näytössä - painakaa sitä karttakuvan maksimointiseksi.

Askel	Näyttö/ valikko	Toiminta
4	Kartta näytetään.	Selatkaa esiin haluamanne sijainti kartalla ja painakaa pitkään sijaintia.
5	Tekstin Aloita navigointi sisältävä kenttä näytetään näytössä.	Painakaa Aloita navigointi .
6	Kartta, jossa on merkitty ajoreitti, esitetään.	Opastus alkaa - seurataksa kuljettajan näytön neuvoja.

Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet

Volvo Sensus Navigation -järjestelmän näyttäminen ja käsittely tapahtuu monella eri tavalla, esim. kuljettajan näytön, head-up-näytön ja puhekäskyn välityksellä.

Keskinäytön näyttöruutu



Keskinäytön näyttöruutua käytetään asetusten tekemiseen sekä määränpäiden etsimiseen ja määrittämiseen.

Jos karttakuvaa ei esitetä keskinäytössä:

- Painakaa kotinäkymän ylintä valikkoriviä **Navigointi**.

Kuljettajan näyttö

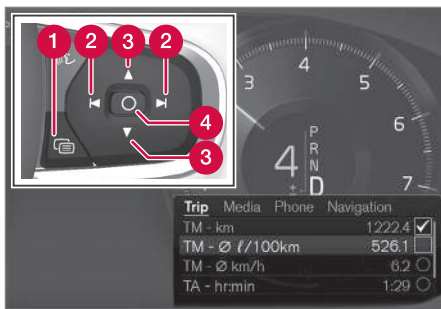


Kartta näytetään ainoastaan, jos autossa on 12" kuljettajan näyttö.

Ajon aikana kuljettajaa opastetaan puheopastuksella ja kuljettajan näytön ohjeilla.

Ohjauspyörän oikea painikesarja ja kuljettajan näyttö

Ohjauspyörän oikeilla painikkeilla voidaan hallita tiettyjä karttanavigoinnin toimintoja, esim. **Vie minut kotiin**.



- 1 Avaaminen/sulkeminen
- 2 Vasen/oikea
- 3 Ylös/alas
- 4 Vahvistus

Valikon avaaminen/sulkeminen

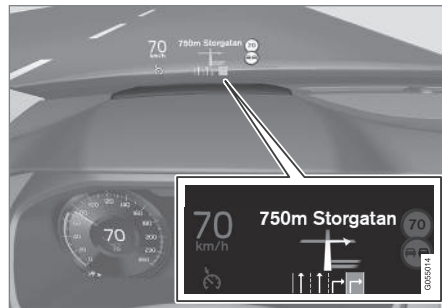
- Painakaa avaamis-/sulkemispainiketta (1).
 - > Vaihtoehtoja sisältävä valikko avautuu/sulkeutuu - valikko sulkeutuu automaattisesti hetken käyttämättömyyden jälkeen tai tietyillä valinnoilla.

Valikossa liikkuminen ja valintojen tekeminen

1. Selatkaa valikkoja oikea/vasen-painikkeella (2).
2. Selatkaa vaihtoehtoja ylös/alas-painikkeilla (3).

3. Vahvistakaa tai merkitkää valinta painikkeella (4).
 - > Toiminto aktivoidaan ja tiettyjen valintojen jälkeen valikko sulkeutuu.

HUD - Head-up-display*



Karttanavigointi tuulilasilla.

Kuljettaja voi saada opastusta ja tietoja navigointijärjestelmästä tuulilasin alaosaan.

Informaatiokentän sijaintia voidaan muuttaa. HUD on kuvattu perusteellisemmin osassa "Head-up-display".

Puheohjaus

Monet toiminnot voidaan myös tehdä puhekäskyillä.



Painakaa ohjauspyörän painiketta, odottakaa merkkiääntä ja sanokaa esim.: "Aja kohteeseen **Koti**".

Puheohjaus selostetaan perusteellisesti osissa "Puheohjaus karttanavigoinnissa", "Puheohjaus", "Puheohjauksen käyttö" ja "Puheohjauksen asetukset".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Määränpään antaminen vapaatekstihaun avulla (s. 21)
- Puheohjaus karttanavigoinnissa (s. 15)
- Puheohjaus (s. 14)
- Puheohjauksen käyttö (s. 14)
- Puheohjauksen asetukset (s. 16)

Tavallisia kohtia karttanavigoinnissa

Tässä selostetaan muutamia tavallisia kohtia karttanavigoinnissa.

- Missä olen?
- Autosymbolin löytäminen kartalta
- Ajosuunta tai Pohjoinen ylöspäin kartalla
- 2D- tai 3D-näyttö
- Zoomaus
- Vieritys
- Otsikkonäytön vaihtaminen
- Pääseminen pois valikosta
- "Väärä" kieli kuvissa

Missä olen?

Mikä on auton maantieteellinen sijainti juuri tällä hetkellä?

- Painakaa kartalla olevaa autosymbolia (sininen kolmio) – tiedot näytetään suoraan kartalla.

Autosymbolin löytäminen kartalta

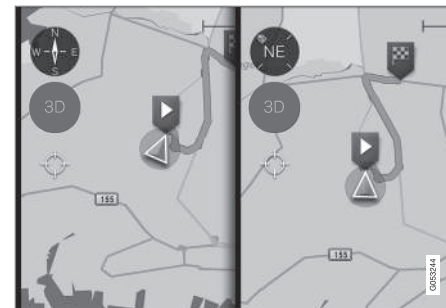


Painakaa hiusristikköä.

Kauemmas ja lähemmäs zoomaamisen sekä kartalla ympäri vierittämisen jälkeen voi joskus olla vaikeaa löytää takaisin auton sijaintiin kartalla. Se löytyy helpoiten näin:

- Painakaa hiusristikköä – kartta palautuu ja seuraa tämän jälkeen autosymbolia.

Ajosuunta tai Pohjoinen ylöspäin kartalla



Painakaa kompassia autosymbolin liikkeen vaihtamiseksi kartalla.

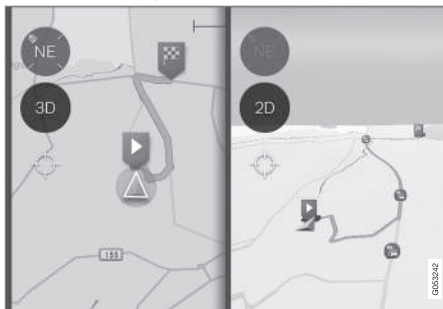
Kuljettaja voi valita kahden tavan välillä auton liikkeen näyttämiseksi suhteessa karttaan:

- Kartta näyttää pohjoisen aina ylöspäin keskinäytössä - autosymboli liikkuu/"ajaa" todellisen ilmansuuntaan kartalla. Jos autosymboli liikkuu kartalla vasemmalle, auto kulkee tällöin siis länteen.
- Autosymboli osoittaa/"ajaa" aina ylöspäin keskinäytössä - kartta pyörii autosymbolin alla sen mukaan, miten auto kääntyy. Kompassisymboli näyttää aina, missä suunnassa pohjoinen (N) on kartalla ja kompassin keskiö näyttää, mihin suuntaan auton keula osoittaa (tässä tapauksessa NE = koillinen).



Merkit kompassissa	kompassisuunta
N	(North): Pohjoinen
NE	(NorthEast): Koillinen
E	(East): Itä
SE	(SouthEast): Kaakko
S	(South): Etelä
SW	(SouthWest): Lounas
W	(West): Länsi
NW	(NorthWest): Kaakko

2D- tai 3D-näyttö



Painakaa kohtaa 2D/3D vaihtaaksenne 2D- ja 3D-näyttämisen välillä.

3D-näyttämässä on auton ajosuunta aina ylöspäin keskinäytössä - kartta pyörii autosymbolin alla sen mukaan, miten auto kääntyy.

Kompassi näyttää aina, missä suunnassa pohjoinen (N) on kartalla ja kompassin keskiö näyttää, mihin suuntaan auton keula osoittaa.

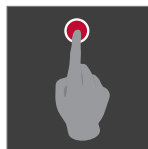
Kartan mittakaavaa ei näytetä 3D-tilassa.

2D-näyttäminen on kuvattu edellisen otsikon "Ajosuunta tai Pohjoinen ylöspäin kartalla" alla.

Zoomaus

Zoomaus lähemmäs

Suurentakaa karttaa seuraavasti:



Painakaa yhdellä sormella nopeasti 2 kertaa keskinäyttöä.

tai



Asettakaa 2 yhteen puristettua sormea keskinäytölle ja siirtäkää ne erilleen.

Zoomaus kauemmas

Pienentäkää karttaa seuraavasti:



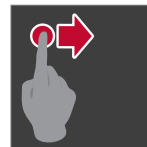
Painakaa kerran kahdella erillään olevalla sormella keskinäyttöä.

tai



Asettakaa 2 erillään olevaa sormea keskinäytölle ja siirtäkää ne yhteen.

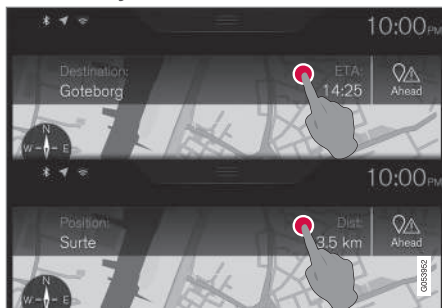
Vieritys



Asettakaa sormi kartalle pyyhkäiskää haluamaanne suuntaan ja vapauttakaa.

Vieritystoiminto toimii ainoastaan maksimoidussa tilassa, ei minimoidussa.

Otsikkonäytön vaihtaminen



Painakaa tästä kartan otsikon vaihtamiseksi.

Valitkaa seuraavien kartalla näytettävien otsikkonäyttöjen väliltä:

- Päämäärän (Destination) ja saapumisaajan (ETA¹) tai jäljellä olevan matka-ajan (RTA¹) nimitys

tai

- Tämänhetkisen sijainnin Position ja etäisyyden määränpähän Dist nimitys.

Otsikon vaihto toimii ainoastaan maksimoidussa tilassa, ei minimoidussa.

Palaaminen takaisin karttanäkymään



1 "Koti"-painike

2 "Navigointi"-valikkorivi

Jos kuljettaja on "kaukana" jossakin järjestelmän toisessa osassa ja haluaa päästä nopeasti takaisin karttanäkymään, se voidaan tehdä seuraavasti:

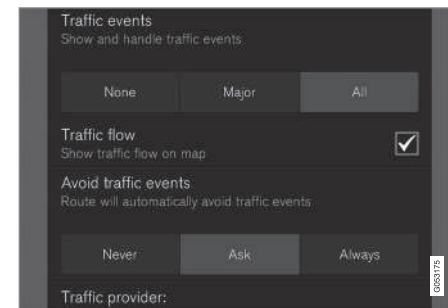
1. Painakaa keskinäytön "Koti"-painiketta (1).
2. Jos keskinäyttö näyttääkin kotinäytön karttanäkymän sijaan - painakaa ylintä valikkoriviä **Navigointi** (2)/>

"Väärä" kieli kuvissa

Ohjeiden kuvat ovat samoja suurimmassa osassa markkina-alueita ja kieliä, ja tästä syystä kuvissa olevat tekstit ovat pääosin englanniksi.

Jotta käyttäjä ymmärtää helpommin ohjeiden teksteihin liittyvät kuvat ja niiden valikkovalinnat hakupolkuineen, annetaan **kuvan englanninkieliset sanat suluissa** heti käyttöoppaan varsinaiseen kieleen liittyvän tekstin/sanonnan jälkeen.

Esimerkki



Hakupolku:

Asetukset → Navigointi → Liikenne

(Settings > Navigation > Traffic)

Otsikko: **Liikennetapahtumat** (Traffic events)

Valinnat:

- **Ei** (None)
- **Isoimmat** (Major)
- **Kaikki** (All)

¹ Valinta ETA – Estimated Time of Arrival tai RTA – Remaining Time to Arrival tehdään osassa "Matkareitin asetukset".

◀◀ **Aiheeseen liittyvät tiedot**

- Karttanavigointi kuljettajan näytössä (s. 42)
- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 42)

PUHEOHJAUS

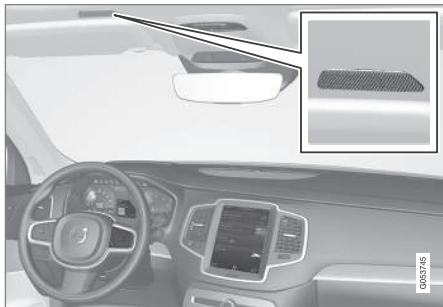
Puheohjaus

Puheohjausjärjestelmä antaa kuljettajalle mahdollisuuden puheohjata tiettyjä mediasoitimen toimintoja, Bluetooth-yhdistettyä puhelinta, ilmastointijärjestelmää ja Volvon navigointijärjestelmää*.

Puhekäskyt antavat mukavuutta ja auttavat kuljettajaa olemaan häiriintymättä ja sen sijaan keskittymään ajamiseen sekä suuntaamaan tarkkaavaisuutensa tiehen ja liikennetilanteeseen.

VAROITUS

Kuljettaja on aina täysin vastuussa auton kuljettamisesta turvallisella tavalla ja kaikkien asiakkaiden liikennesääntöjen noudattamisesta.



Puheohjaus tapahtuu vuoropuheluna käyttäjän lausumine käskyineen ja järjestelmän antamine sanallisine vastauksineen. Puheohjausjärjestelmä käyttää samaa mikrofonia kuin Bluetooth-hands-free-järjestelmä ja puheohjausjärjestelmän vastaus kuuluu auton kaiuttimista. Tietyissä tapauksissa esitetään myös tekstiviesti kuljettajan näytössä. Toimintoja ohjataan ohjauspyörän oikeanpuoleisella painikesarjalla ja asetukset tehdään keskinäytön kautta.

Järjestelmäpäivitys

Puheohjausjärjestelmää parannellaan jatkuvasti. Hakekaa päivitykset parhaan mahdollisuuden toimivuuden varmistamiseksi, katsokaa support.volvocars.com.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Puheohjauksen käyttö (s. 14)
- Puheohjaus karttanavigoinnissa (s. 15)
- Puheohjauksen asetukset (s. 16)

Puheohjauksen käyttö

Perustavanlaatuinen ohje puheohjauksen käyttämistä varten.



Painakaa ohjauspyörässä olevaa puheohjauksen painiketta  järjestelmän aktivoimiseksi ja vuoropuhelun aloittamiseksi puheikäskyillä.

Ottakaa seuraava huomioon kommunikaatiossa:

- Käskyn yhteydessä - puhukaa äänimerkin jälkeen, normaalilla äänellä tavallisella tahdilla.
- Älkää puhuko, kun järjestelmä vastaa (järjestelmä ei ymmärrä käskyä tänä aikana).
- Vältätkää taustääniä matkustamotilassa pitämällä ovet, ikkunat ja kattoluukku suljettuina.

Puheohjaus voidaan keskeyttää:

- sanomalla **"Cancel"**.
- painamalla pitkään ohjauspyörässä olevaa puheohjauksen painiketta .

Nopeuttakaa kommunikaatiota ja hypätkää järjestelmän antamien kehotusten yli painamalla ohjauspyörän puheohjauspainiketta  järjestelmän äänen puhuessa ja sanomalla seuraava käsky.

Esimerkkejä puheohjauksesta

Painakaa , sanokaa **"Call [Etunimi] [Sukunimi] [numerokategoria]"** - soittaa valittuun puhelinluettelon yhteystietoon, kun yhteystiedolla on useita puhelinnumeroita (esim. koti, matkapuhelin, työ), esim:

Painakaa , sanokaa **"Call Kalle Virtanen Matkapuhelin"**.

Käskyt/sanonnat

Seuraavia käskyjä on mahdollista käyttää aina.

- **"Repeat"** – toistaa viimeisimmän puheohjeen meneillään olevassa vuoropuhelussa.
- **"Cancel"** – keskeyttää dialogin.
- **"Help"** – käynnistää ohjedialogin. Järjestelmä vastaa käskyillä, joita voidaan käyttää ko. tilanteessa, kehotuksella tai esimerkillä.

Käskyjä erityistoimintoja varten selostetaan kussakin osassa, esim. Puhelimen puheohjaus.

Numerot

Numerokäskyt annetaan eri tavalla ohjattavasta toiminnosta riippuen:

- **Puhelin- ja postinumerot** sanotaan numero numerolta, esim. nolla kolme yksi kaksi neljä neljä kolme (03122443).
- **Talonumerot** voidaan sanoa numero numerolta tai kokonaisuutena, esim. kaksi kaksi tai kaksikymmentäkaksi (22). Englannin ja hollannin kielessä voidaan sanoa useita numeryhmiä peräkkäin, esim. kaksikymmentä-

kaksi kaksikymmentäkaksi (22 22). Englannin kielessä voidaan käyttää myös ilmaisua "kaksois-" tai "kolmois-", esim. kaksoisnolla (00). Numerot voidaan antaa väliä 0-2300.

- **Taajuudet** voidaan sanoa yhdeksänkymmentäkahdeksan pilkku kahdeksan (98,8) tai sataneljä pilkku kaksi (104,2).

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Puheohjaus (s. 14)
- Puheohjauksen asetukset (s. 16)

Puheohjaus karttanavigoinnissa

Puheohjauksella voidaan monia navigointijärjestelmän toimintoja aktivoida lausumalla sanoja.

Puheohjaus selostetaan perusteellisesti osissa "Puheohjaus", "Puheohjauksen käyttö" ja "Puheohjauksen asetukset".

Puhekäskyt

Tässä seuraa muutamia esimerkkejä ainoastaan karttanavigoinnissa käytettävistä puhekäskyistä.

Painakaa ohjauspyörässä olevaa painiketta  ja sanokaa jokin seuraavista käskyistä:

- **"Navigointi"** – Käynnistää navigointidialogin ja näyttää esimerkkejä käskyistä.
- **"Take me home"** – Koti-sijaintiin opastetaan.
- **"Go to [Kaupunki]"** – Antaa kaupungin määränpääksi. Esim. "Aja Vantaalle".
- **"Go to [Address]"** – Antaa osoitteen määränpääksi. Osoitteessa on oltava kaupunki ja katu. Esim. "Aja osoitteeseen Merituulentie 30, Espoo".
- **"Antakaa [risteys]"** – Antaa risteyskysymyksen määränpääksi. Risteysshaku tapahtuu annetun hakualueen sisällä.

- **"Go to [Postinumero]"** - Antaa postinumeron määränpääksi. Esim. "Aja postinumeroon 12345".
- **"Go to [yhteystieto]"** - Antaa osoitteen puhelinluettelosta määränpääksi. Esim. "Aja henkilön Kalle Virtanen luokse".
- **"Search [POI-kategoria]"** - Etsii POI¹-kategorian (esim. ravintola), ne ovat aina lajiteltuina "auton ympärille". Matkareitin varrella olevien kohteiden lajiteltu luettelo - sanokaa **"Matkareitin varrella"**, jolloin tulokset sisältävä luettelo tulee näkyviin.
- **"Antakaa [maa]/[valtio]"**^{2, 3} - Muuttaa navigoinnin hakualueen.
- **"Show favourites"** - näyttää suosikeiksi merkityt sijainnit kuljettajan näytössä.
- **"Clear itinerary"** - Poistaa kaikki tallennetut välietapit ja määränpään matkasuunnitel-masta.
- **"Repeat voice guidance"** - Toistaa viimeksi sanotun opastuksen.
- **"Pause guidance"** - Pysäyttää opastuksen kartalla.
- **"Resume guidance"** - Palauttaa pysäytetyn opastuksen kartalla.
- **"Turn off voice guidance"** - Sulkee puheopastuksen.

- **"Turn on voice guidance"** - Kytkee puheopastuksen päälle.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet (s. 7)
- Puheohjaus (s. 14)
- Puheohjauksen käyttö (s. 14)
- Puheohjauksen asetukset (s. 16)

Puheohjauksen asetukset

Puheohjausjärjestelmälle voidaan tehdä useita asetuksia.

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Järjestelmä → Ääniohjaus** ja valitkaa asetukset.
 - **Toistotila**
 - **Sukupuoli**
 - **Puhetempo**

Audioasetukset

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Ääni → Järjestelmän äänitasot → Ääniohjaus** ja valitkaa asetukset.

Kielen muuttaminen

Puheohjaus ei ole mahdollista kaikilla kielillä. Puheohjaukselle käytettävissä olevat kielet on merkitty pienellä kuvakkeella kieliluetteloon - .

Kielen vaihto vaikuttaa myös valikko-, ilmoitus- ja aputeksteihin.

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Järjestelmä → Kieli** ja valitkaa kieli.

¹ Käyttäjä voi valita soittamiseen POI-kohteeseen tai antaa sen määränpääksi.

² Euroopan maista käytetään sanaa "Maa" sanan "Valtio" asemesta.

³ Brasilian ja Intian tapauksessa hakualue vaihdetaan keskinäytön kautta.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Puheohjaus (s. 14)
- Puheohjauksen käyttö (s. 14)
- Puheohjaus karttanavigoinnissa (s. 15)

MÄÄRÄNPÄÄN ASETTAMINEN

Yleistä määränpään antamisesta

Määränpää voidaan antaa eri tavoin.

Tavat antaa määränpää ovat seuraavat:

- Kartan painaminen
- Vapaatekstihaku ja Karttakoordinaatit
- Viimeksi valitut määränpää
- Suosikiksi merkityt sijainnit kirjastosta
- Tallennetut sijainnit Kirjastossa
- POI¹
- Osoite

Valitkaa yksi vaihtoehto otsikon "Määränpää ja Välietapit" alla olevien viitteiden kautta ja seurataksia ohjeita.

Määränpää ja Välietapit

Ensimmäiseksi asetetusta sijainnista tulee matkasuunnitelman **määränpää**.

Sen jälkeen tulevat sijainnit ovat matkasuunnitelman **välietappeja**.

Matkasuunnitelmaa ja sen määränpää ja välietappeja voidaan muokata jälkeenpäin helposti - katsokaa otsikko "Matkasuunnitelman muokkaaminen" osasta "Matkasuunnitelma ja vaihtoehtoinen matkareitti".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti (s. 30)
- Määränpään ilmoittaminen suoraan kartalla (s. 20)
- Määränpään antaminen vapaatekstihaun avulla (s. 21)
- Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla (s. 23)
- Määränpään antaminen POI-kohteen avulla (s. 25)
- Määränpään antaminen osoitteen avulla (s. 26)

Määränpään ilmoittaminen suoraan kartalla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - merkitsemällä sormella kartalta on yksi näistä tavoista.

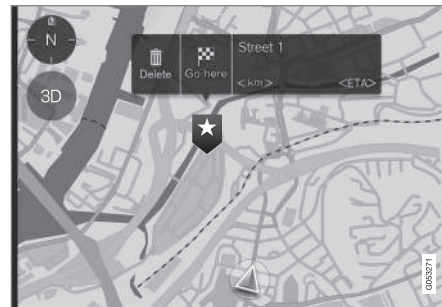
Monessa tapauksessa helpointa on vierittää haluttu sijainti esiin ja painaa sitä sormella.



Varmistakaa ensin, että karttanäkymä on maksimitilassaan: Jos tämä painike näkyy näytössä - painakaa sitä karttaku- van maksimoimiseksi.

Jatkakaa sen jälkeen seuraavan mukaisesti:

1. Vierittääkää haluttu sijainti esiin kartalla.
2. Painakaa sijaintia pitkään - kuvake luodaan ja valikko näytetään.



¹ POI: Point of interest tunnetaan myös nimellä kohdepiste tai kiinnostava paikka

3. Valitkaa **Mene tänne** (Go here) - opastus alkaa.

Kuvakkeen poistaminen

Jos sijainnin kuvake pitää poistaa:

- Valitkaa **Poista** (Delete)

Kuvakkeen sijainnin muuttaminen

Jos kuvakkeen sijaintia pitää säätää:

1. Merkitkää kuvake lyhyellä painalluksella.
2. Painakaa pitkään kuvaketta, vetäkää se haluttuun sijaintipaikkaan ja vapauttakaa.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)

Määränpään antaminen vapaatekstihaun avulla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - vapaatekstihaun avulla.

Vapaatekstihaun

Vapaatekstihaulla voidaan hakea suurinta osaa kohteista: esim. puhelinnumeroita, postinumeroina, katuja, kaupunkeja, koordinaatteja ja POI-kohteita.

Näytön "näppäimistö" voidaan kirjoittaa useimmat merkit ja käyttää niitä määränpään hakuun.

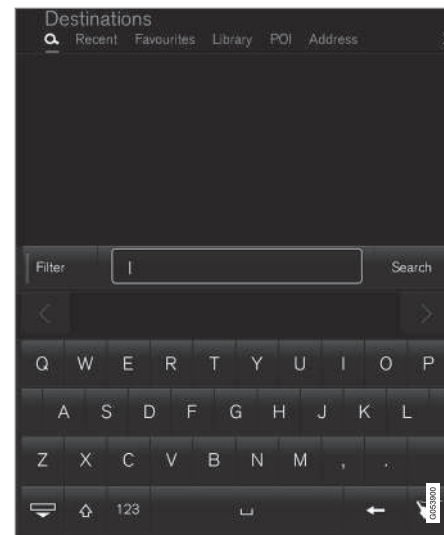


Näppäimistön tuominen näkyviin:

1. Painakaa **Aseta** (Set dest.) näytössä alimpana – karttakuva vaihtuu osoitehakuun.



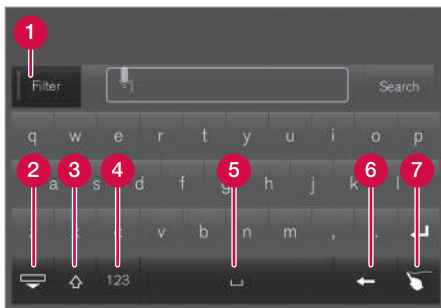
2. Painakaa sitten tätä symbolia ylimpänä näytössä – vapaatekstihaun näppäimistöineen, hakukenttineen ja suodattimien avautuvat.



1. Kirjoittakaa hakusana – ehdotuksia mahdollisista määränpäävaihtoehdoista luettelaa etäisyysjärjestyksessä kartan autosymbolista.
2. Valitkaa/merkitkää sopivat ehdotukset luettelosta - ehdotus **Infokortti**² näytetään.
3. Noudattakaa keskinäytön ohjeita ja aktivoi-kaa opastus määränpäähän.

² Katsokaa tiedot otsikon "Infokortti kartalla" alta.

« Näppäimistö



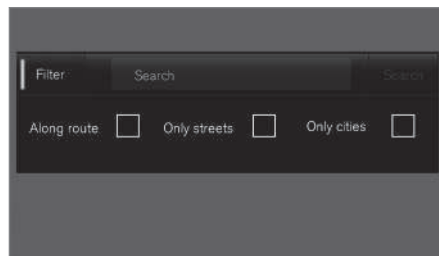
Näppäimistön toimintopainikkeet.

- 1 Suodatin – rajaa/suodattaa osualueet.
- 2 Näppäimien piilottaminen suuremman/ pidemmän osualueen näyttämiseksi – painakaa kirjoituskenttää näppäimistön tuomiseksi takaisin näkyviin
- 3 Vaihdamme SUURIEN (versaali) ja pienien (gemen) merkkien välillä
- 4 Vaihdamme kirjoitusmerkkien ja numeroiden/erikoismerkkien välillä
- 5 Väilyönti
- 6 Poistaa merkin kohdistimen vasemmalta puolelta
- 7 Kirjoituslevy - "Kirjoittakaa" haluamanne merkki sormella näytön "kirjoituslevylle".

Näppäimistö ja sen muut toiminnot on kuvattu perusteellisemmin osassa "Keskinäytön näppäimistön käyttö".

Suodatin

Osualueet voidaan rajata suodattimilla.



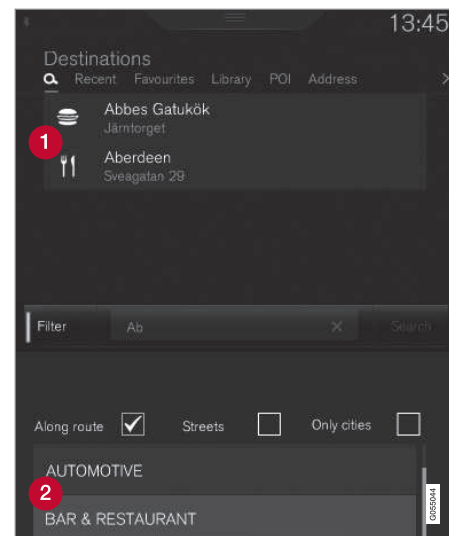
Suodatin osualueet varten.

Käytettävissä olevat suodattimet voivat vaihdella tapauskohtaisesti - seuraavat suodattimet ovat käytettävissä:

- **Reitillä** (Along route) - Näyttää osualueet vain hakuosumat matkareitin varrella.
- **Kadut** (Streets) - Näyttää vain kadut/tiet osualueella.
- **Kaupungit** (Only cities) - Näyttää vain kaupungit/paikkakunnat osualueella.

Suodatin POI-kohteita varten

Näyttörudun alaosassa, kolmen suodattimen alapuolella, on luettelo esiintyvistä POI-kategorioista alueella, jolla juuri ajetaan.



- 1 Merkitystä kategoriasta suodatetut POI-kohdet (2)
- 2 POI-kategoriat (joissakin POI-kategorioissa voi olla myös alakategorioita).

Ainoastaan merkityn POI-kategorian POI-kohteet luetaan ja suodattimista ainoastaan "Reitillä" (Along route) voidaan yhdistää POI-kohteisiin.

Koordinaatit

Määränpää voidaan antaa myös karttakoordinaattien perusteella.

- Kirjoittakaa esim. "N 58,1234 E 12,5678" ja painakaa **Haku** (Search)/>

Ilmansuunnat **N, E, S** ja **W** voidaan kirjoittaa eri tavoin, esim. seuraavasti:

N 58,1234 E 12,5678 (välilyönnillä)
N 58,1234 E 12,5678 (ilman välilyöntiä)
58,1234 N 12,5678 E (ilmansuunta koordinaattien jälkeen)
58,1234-12,5678 (yhdyksmerkillä ilman ilman-suuntaa)

Pistettä [.] voidaan yhtä hyvin käyttää pilkkumerkinä [,].

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)
- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttöäätimet (s. 7)
- Infokortti kartalla (s. 33)

Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - valitsemalla luetteloista on yksi näistä tavoista.

Luetteloiden tuominen näkyviin:

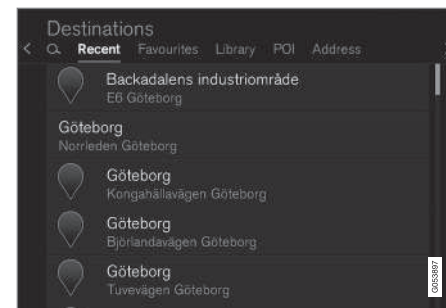


1. Painakaa **Aseta** (Set dest.) näytössä alimpana – karttakuva vaihtuu osoitehakuun.

2. Valitkaa sitten jokin seuraavista luetteloista näytön yläosasta:

- Edellinen** (Recent)
- Suosikit** (Favourites)
- Kirjasto** (Library)

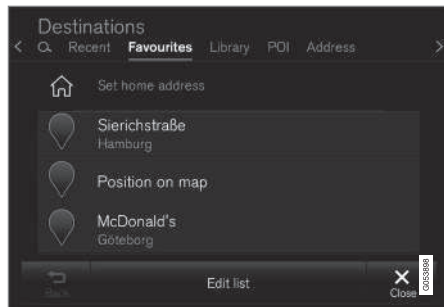
Kun jokin luettelon vaihtoehtoista on merkitty, se lisätään määränpääksi painikkeella **Aloita navigointi** (Start navigation) tai **Lisää reittipisteeksi** (Add as waypoint).

Uusimmat

Tähän luetteloon kerätään tehdyt haut. Vierittääkää ja valitkaa.

Se on myös valikkovalintana kuljettajan näytössä ja se saadaan näkyviin ohjauspyörän oikean painikesarjan avulla, katsokaa otsikko "Karttanavigoinnin näytöt ja käyttöäätimet".

◀ Suosikit



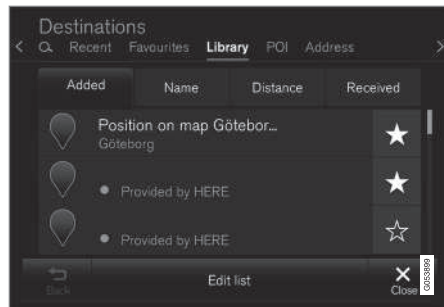
Tähän luetteloon kerätään suosikeiksi merkityt sijainnit valinnasta **Kirjasto**. Vierittääkää ja valitkaa.

Kohteesta **Suosikit** poistettu sijainti jää aina kohteeseen **Kirjasto**, mutta siinä tapauksessa "sammuneella" tähdellä merkittynä. Jos se halutaan palauttaa kohteeseen **Suosikit** - menkää valintaan **Kirjasto** ja merkitkää sijainnin tähti uudelleen.

Valinnalla **Aseta kotiosoite** (Set home address) voidaan ohjelmoida ja ottaa käyttöön usein käytettävä määränpää. Sisällytetty **Koti**-määränpää on myös valikkovalintana kuljettajan näytössä ja se saadaan näkyviin ohjauspyörän oikean painikesarjan avulla, katsokaa otsikko "Karttanavigoinnin näytöt ja käyttöäätimet".

Valinnalla **Muokkaa** (Edit list) voidaan muokata luetteloa.

Library



Tähän kerätään tallennetut sijainnit ja matka-suunnitelmat. Viimeksi tallennetut päätyvät luetteloon ylimmäksi.

Merkitkää sijainti suosikiksi tai poistakaa se suosikeista painamalla sen "tähteä". Sijainti, jonka tähti on merkitty/"täytetty" näkyy myös otsikon **"Suosikit"** alla.

Kohteesta **Kirjasto** poistettu sijainti poistuu samalla myös kohteesta **Suosikit**.

Kirjastoa voidaan lajitella eri tavoin:

- **Lisätty** (Added)
- **Nimi** (Name)
- **Etäisyys** (Distance)
- **Vastaanotettu** (Received) - tämä on yksi suodattimista

Valinnalla **Vastaanotettu** (Received) voidaan autoon toiminnolla "Send to Car" lähetetyt sijainnit suodattaa. Uudet sijainnit, joita ei ole luettu, on merkitty SINISILLÄ tunnisteilla, jotka poistuvat, kun sijainnit luetaan. Katsokaa lisätietoja osasta "Määränpään tallentaminen toiminnolla Send to car".

Valinnalla **Muokkaa** (Edit list) voidaan luettelon kussakin sijainnissa muokata Nimeä, Sijaintia, Internet-osoitetta ja Puhelinnumeroa (enintään 3 puhelinnumeroa yhtä sijaintia kohden).

Aiheeseen liittyvät tiedot

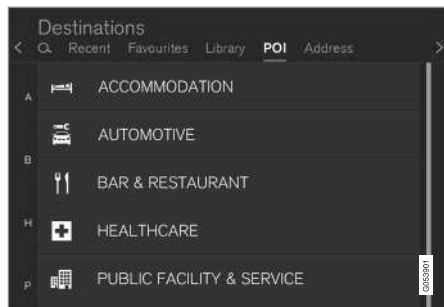
- Määränpään tallentaminen toiminnolla "Send to Car" (s. 26)
- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttöäätimet (s. 7)
- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)

Määränpään antaminen POI-kohteen avulla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - antamalla POI³ on yksi näistä tavoista.



1. Painakaa **Aseta** (Set dest.) näytössä alimpana – karttakuvaa vaihtuu osoitehakuun ja sen hakukenttään.
2. Valitkaa sitten näytön yläosassa oleva **POI** (POI).



Esimerkkejä POI-kohteista.

Monessa POI-kohteessa (esim. Ravintolat) on alakategorioita (esim. Kiinalaiset ravintolat).

POI-ehdotukset luetaan siinä järjestyksessä, kuinka etäällä ne ovat kartan autosymbolista.

Osassa "Kartan asetukset" voidaan valita, minkälaisia POI-kohteita kartalla näytetään. Siinä luetaan kaikki POI-kohteet, jotka ovat saatavilla kyseisellä alueella. Asetus ei vaikuta POI-kohteen hakuun määränpäänä - myös luettelosta poistetut POI-kohteet näkyvät tässä vaihtoehtoisina määränpäinä.

Tietyt POI-kohteet näkyvät kartalla vasta mitta-kaavasta 1 km (1 mi).

HUOM

- POI:n symboli, lukumäärä ja POI:n versiot vaihtelevat eri markkina-alueittain.
- Karttatietojen päivitys voi tuoda mukanaan symboleja ja toisia hävitä - valikkojärjestelmässä voidaan aina selata esiin ko. karttajärjestelmän kaikki symbolit.

Suodatin

Kun matkasuunnitelma on aktivoitu ja POI-kategoria määritely, järjestelmä tarjoaa suodatinta, joka rajaa hakuluettelon vain matkan varrella oleviin POI-kohteisiin. Tämän jälkeen luetteloa voidaan järjestellä.

- **Reitin varrella** (Along route) - Näyttää osu-maluettelossa vain hakuosumat matkareitin varrella.

Kun suodatin on aktivoitu, luettelo voidaan lajitella määritteiden **Nimi** (Name) tai **Etäisyys** (Distance) mukaan.

POI-ehdotukset luetaan siinä järjestyksessä, kuinka etäällä ne ovat kartan autosymbolista.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)
- Kartan asetukset (s. 43)

³ POI = Point of interest - tunnetaan myös nimellä "kohdepiste" tai "kiinnostava paikka".

Määränpään antaminen osoitteen avulla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - syöttämällä osoite on yksi näistä tavoista.



Painakaa **Aseta** (Set dest.) näytössä alimpana – karttakuva vaihtuu osoitehakuun ja sen hakukenttään.

Destinations

< 🔍 Recent Favourites Library POI **Address**

Country	Germany	×
City	Enter city or postcode	×
Address	Enter street name	×
Number	Enter street number	×
Junction	Enter intersecting street	×

OK Cancel

Esimerkki hakukentästä - ne voivat vaihdella markkina-alueen/alueen mukaan.

Huomattavaa, että tässä kuvatut hakuvaihtoehdot eivät ole saatavilla kaikilla markkina-alueilla/alueilla - näyttö näyttää ainoastaan kulloisellakin hakualueella mahdolliset hakuvaihtoehdot.

Valitkaa haluamanne saatavilla oleva kirjoitus-kenttä ja kirjoittakaa keskinäytön näppäimistöllä:

- **Maa** (Country)/**Valtio**/**Maakunta**
- **Kaupunki** (City)/**Territorio**/**Postinro**
- **Osoite** (Address)
- **Numero** (Number)
- **Risteys** (Junction)

Aiheeseen liittyvät tiedot

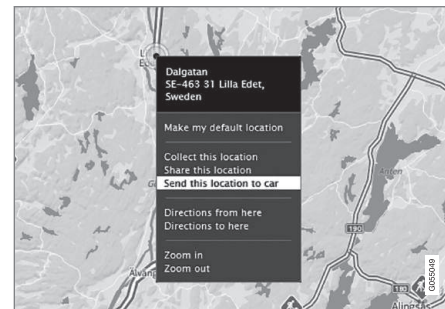
- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)
- Infokortti kartalla (s. 33)

Määränpään tallentaminen toiminnolla "Send to Car"

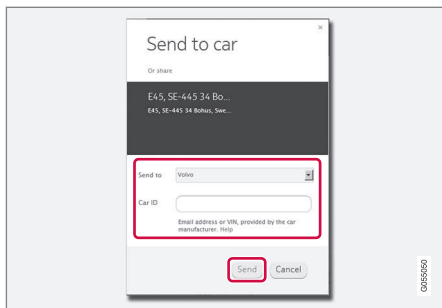
Määränpää voidaan antaa eri tavoin - toiminnon "Send to Car" (Send to Car) käyttäminen on yksi näistä tavoista.

Send to Car (lähetä autoon) on toiminto, jonka avulla auton navigointijärjestelmään voidaan lisätä määränpää/sijainti tietokoneen välityksellä.

Toiminto Send to Car voidaan toteuttaa myös matkapuhelimella Volvon VOC-palvelun (Volv On Call) välityksellä. VOC-palvelua voidaan käyttää myös silloin, kun määränpää/sijainti halutaan lähettää autoon VOC-keskuksesta.



Merkitkää haluamanne sijainti ja valitkaa "Send this location to car".



Kirjoittakaa VIN-numero tai Volvo-ID ja valitkaa "Send".

1. Muodostakaa yhteys Internetiin (here.com) - karttapalvelu avautuu
2. Muodostakaa yhteys Internetiin – karttapalvelu avautuu
3. Merkitkää haluamanne sijainti
4. Valitkaa "Send this location to car"
5. Kirjoittakaa VIN-numero tai Volvo-ID
6. Valitkaa "Send" - sijainti lähetetään auton Kirjasto-luetteloon, jossa se merkitään sinisellä tunnisteella.

Tämän jälkeen kuljettajan huomio kiinnitetään autossa keskinäytössä palavalla symbolilla, joka ilmoittaa siitä, että määränpää/sijainti on lähetetty autoon. Painakaa symbolia ja infokortti näyttää tietoja sisällöstä, jossa on mahdollisia vaihtoehtoja.

Huomatkaa, että tässä näytetty menetelmä on vain esimerkki monista karttapalvelujen toimittajien ratkaisuista.

Lisätietoja muista toimittajista ja muista toiminnosta Send to Car on Volvo Cars -tukisivustolla (support.volvocars.com).

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla (s. 23)
- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)

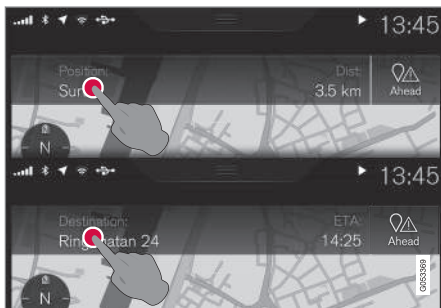
MATKASUUNNITELMA JA REITTI

Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti

Käynnissä olevan opastuksen aikana on mahdollista katsoa matkasuunnitelmaa ja sitä, onko vaihtoehtoisia matkareittejä.

Matkasuunnitelman näyttäminen

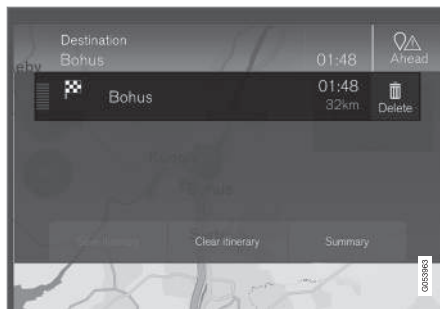
Matkasuunnitelman näkemiseksi/näyttämiseksi:



- Painakaa **Sijainti:** (Position:) tai **Määränpää:** (Destination:) – senhetkinen matkasuunnitelma näytetään.

Matkasuunnitelman muokkaaminen

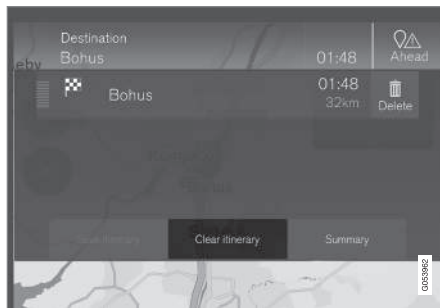
Matkasuunnitelmaa voidaan muokata:



- Valitkaa jokin matkasuunnitelman riveistä ja noudattakaa ohjeita.

Matkasuunnitelman poistaminen

Koko matkasuunnitelma tai yksittäinen välietappi voidaan poistaa:



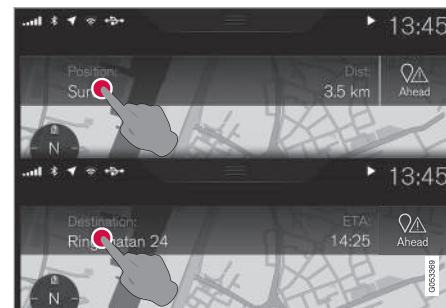
- Valitkaa yksittäinen välietappi matkasuunnitelmasta ja noudattakaa ohjeita.

tai

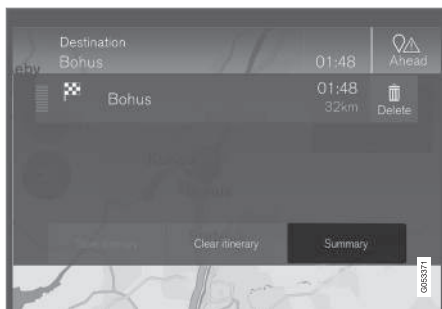
- Valitkaa **Tyhjennä reittis.** (Clear itinerary) ja vahvistakaa koko matkasuunnitelman poistaminen.

Vaihtoehtoisen matkareitin näyttäminen

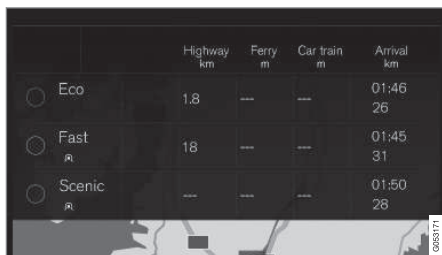
Kuljettaja voi katsoa milloin tahansa käynnissä olevan opastuksen aikana, onko vaihtoehtoisia matkareittejä. Menetelkää näin:



1. Painakaa **Sijainti:** (Position:) tai **Määränpää:** (Destination:) – senhetkinen matkasuunnitelma näytetään.



2. Painakaa **Vaihtoehtoiset reitit** (Summary) – tällöin näytetään vaihtoehtoisia matkareittejä (jos sellaisia on saatavilla) matkasuunnitelman jäljellä olevalle osalle.



3. Valitkaa jokin vaihtoehdoista:

- **Eko** (Eco)
- **Nopea** (Fast)
- **Maisema** (Scenic)

4. Painakaa sitten karttaa – päivitetty matkareitti esitetään kartalla ja opastus alkaa uudelleen.

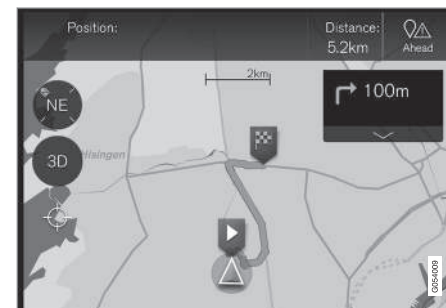
Katsokaa myös otsikon "Vaihtoehtoiset matkareitit" alla olevat tiedot osasta "Matkareitin asetukset".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Opastuspisteet matkasuunnitelmassa (s. 31)
- Kiertotien valitseminen (s. 34)
- Infokortti kartalla (s. 33)
- Matkareitin asetukset (s. 46)

Opastuspisteet matkasuunnitelmassa

Luettelo matkasuunnitelman tulevista opastuspisteistä auttaa kuljettajaa valmistautumaan hyvissä ajoin tuleviin toimenpiteisiin.



Matkasuunnitelman opastuspisteet.

Luettelo, jossa on matkasuunnitelman opastuspisteet, näytetään kartalla, kun matkasuunnitelma aktivoidaan.

Luettelo voidaan laajentaa painamalla alaspäin osoittavaa nuolta . Ylöspäin osoittavan nuolen painaminen supistaa luettelon.

Seuraavaksi tuleva opastuspiste on aina ylimpänä luettelossa.

Luettelon yhden opastuspisteen painaminen keran vierittää karttaa eteenpäin kyseiseen sijaintiin. Kun tämän jälkeen painetaan kartan hiusristikkoa

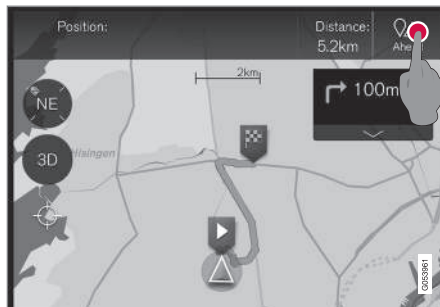
- ◀◀ (2D-/3D-painikkeen alapuolella), kartta palautuu opastusnäkyymään, jossa kartta seuraa autoa.

Aiheeseen liittyvät tiedot

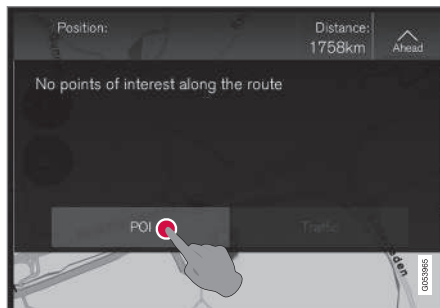
- Kiertotien valitseminen (s. 34)
- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matka-reitti (s. 30)
- Infokortti kartalla (s. 33)
- Matkareitin asetukset (s. 46)

POI-kohteet reitin varrella

Reitin varrella olevien POI-kohteiden luettelo voidaan tuoda näkyviin.



1. Painakaa "Eteenpäin" (Ahead).



2. Painakaa sen jälkeen tästä saadaksenne tietoja reitin varrella olevista POI-kohteista.

Tämän jälkeen näkyviin tulee luettelo tämänhetkistä POI-kategorioista, jotka ovat esim. poistumisliittymän tai huoltoalueen yhteydessä.

1. Valitkaa haluttu kategoria, minkä jälkeen uusi luettelo avautuu - toisinaan siinä on myös alakategorioita.
2. Jatkaa "zoomausta lähemmäs", kunnes yksittäinen POI voidaan valita.
3. Merkitkää POI luettelossa, minkä jälkeen sen infokortti tulee näkyviin.
4. Valitkaa jokin infokortin vaihtoehtoista ja noudattakaa ohjeita.

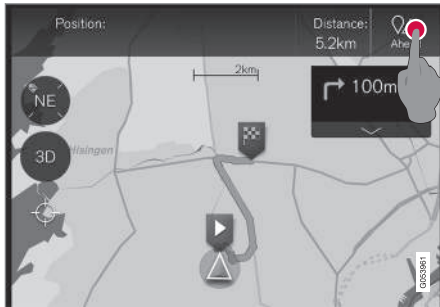
Luetellut vaihtoehdot listataan siinä järjestyksessä, miten kaukana ne ovat kartan autosymbolista – ylimpänä luettelossa oleva POI on lähimpänä.

Aiheeseen liittyvät tiedot

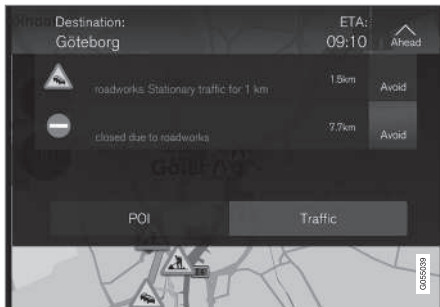
- Määränpään antaminen POI-kohteen avulla (s. 25)

Liikenteen häiriöt reitillä

Reitin varrella olevien liikenteen häiriöiden luettelo voidaan tuoda näkyviin.



1. Painakaa "Eteenpäin" (Ahead).



2. Painakaa sen jälkeen "Traffic" saadaksenne tietoja reitin varrella olevista liikennehäiriöistä.

Tiettyä liikenteen häiriöitä koskevien tietojen katselu:

- Valitkaa luettelosta - tiedot häiriöstä täsmennetään.

Valinnalla **Vältä** (Avoid) annetaan opastusta vaihtoehtoisen reitin kautta.

Aiheeseen liittyvät tiedot

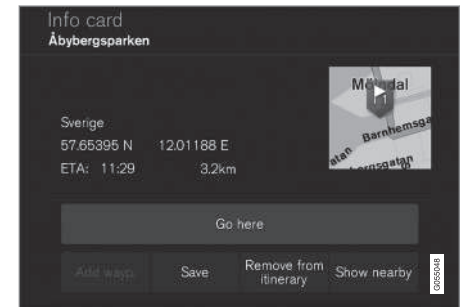
- Liikennetiedot (s. 38)
- Liikenneasetukset (s. 48)

Infokortti kartalla

Kartan jokaisella esim. määränpää-, välietappi- tai suosikkikuvakkeella on infokortti, joka avataan painamalla kuvaketta.

Kuvakkeen **Infokortti** näyttää kuljettajalle ajan-kohtaista tietoa kyseisestä kuvakkeesta.

Infokortin tiedot ja mahdolliset vaihtoehdot vaihtelevat kuvakkeen tyypistä riippuen.



Esimerkki POI-kohteen infokortista.

Tässä esimerkissä, jossa POI on merkitty, kuljettaja voi muun muassa valita:

- **Aloita navigointi** (Go here) – sijainti tallennetaan määränpääksi
- **Lisää välietappi** (Add as waypoint) – sijainti tallennetaan välietapiksi
- **Tallenna** (Save) – sijainti tallennetaan Kirjastoon, katsokaa lisätietoja osasta "Määrän-



pään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matka-reitti (s. 30)
- Opastuspisteet matkasuunnitelmassa (s. 31)
- Kiertotien valitseminen (s. 34)
- Matkareitin asetukset (s. 46)
- Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla (s. 23)

Kiertotien valitseminen

Jos kuljettaja haluaa välttää reitin lähintä osuutta, esim. sen vuoksi, että tie on suljettu, voidaan valita toiminto **Kiertotie**.

Kiertotie



Kiertotiepainike (Detour).

1. Painakaa painiketta **Kiertotie** (Detour) – vaihtoehtoinen ajoreitti tietoineen sen pidemmästä/lyhemmästä osuudesta ja lasketusta matka-ajasta näytetään kartalla.

Tavallisesti järjestelmä ehdottaa vain lyhyttä kiertotietä, josta on pikainen paluu matkasuunnitelmassa olleelle alkuperäiselle reitille.



Kiertotie tietoineen esitetään.

2. Jos ehdotus hyväksytään: Painakaa kylttiä, jossa on kiertotien tiedot.

Jos ehdotusta **ei** hyväksytty: Painakaa **X**-painiketta (Cancel), jonka jälkeen opastus palaa senhetkisellet reitille.



Kiertotie on aktivoitu.

3. Ehdotuksen hyväksymisen jälkeen opastus alkaa uudelleen - nyt reitiksi valitun kiertotien kanssa.

Vaihtoehto toimintoon **Kiertotie** (Detour) on jonkin toisen tien valitseminen ja poikkeaminen matkasuunnitelman reitistä - järjestelmä päivittää reitin automaattisesti ja jatkaa opastusta päämäärään asti sopivimmalla reitillä.

Osassa "Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti" on kuvattu lisää tapoja valita vaihtoehtoinen matkareitti.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Matkareitin asetukset (s. 46)
- Kiertotien valitseminen (s. 34)
- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti (s. 30)
- Infokortti kartalla (s. 33)

LIKENNETIEDOTE

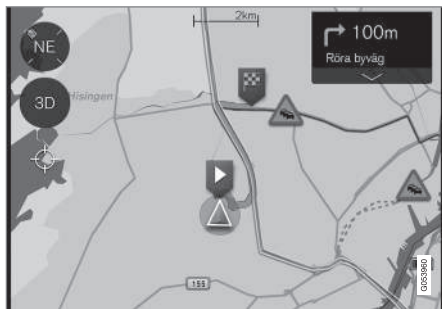
Liikennetiedot

Navigointijärjestelmä vastaanottaa jatkuvasti lähetettyä tietoa liikennetapahtumista ja sen sujuvuudesta.

	HUOM
	Liikennetietoja ei ole saatavissa kaikilla alueilla/kaikissa maissa. Liikennetietojen peittoalueet laajenevat jatkuvasti.

Osassa "Liikenneasetukset" kuljettaja voi valita tiettyjä asetuksia.

Suoraan kartalla



Esimerkki liikennetiedoista.

Liikenteen häiriöt, kuten tiheä ja hidas liikenne, tietyt, liikenneonnettomuudet jne. näytetään erilaisilla symboleilla kartalla.

Suuremmat liikenteen häiriöt, kuten tietyt, osoitetaan lisäksi PUNAISELLA viivalla tien vieressä. Viivasta näkee samalla, kumpaa ajosuuntaa häiriö koskee - jos häiriö koskee molempia ajosuuntia, tieosuus on merkitty viivalla molemmiin puolin.

- Painakaa liikenteen häiriön symbolia – info-kortti tulee näkyviin.

Tiedoissa voi olla esim. liikenteen häiriön sijainti ja kadun nimi/tien numero ja häiriön tyyppi/laajuus/kesto.

Jos häiriö on reitillä, voidaan valita vaihtoehto **Vältä**. Järjestelmä laskee toisen reitin.

Kattavammat liikennetiedot (RTTI)¹

Yhdistetyssä autossa kattavampia liikennetietoja voidaan vastaanottaa internetin kautta RTTI-järjestelmän² avulla.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Liikenneasetukset (s. 48)
- Kattavammat liikennetiedot (RTTI) (s. 38)
- Liikenteen häiriöt reitillä (s. 33)

Kattavammat liikennetiedot (RTTI)⁴

Yhdistetyssä autossa kattavampia liikennetietoja voidaan vastaanottaa internetin kautta RTTI-järjestelmän avulla.⁵



Tapahtumia ja virtaa koskevia liikennetietoja haetaan jatkuvasti mobiilisovelluksista, viranomaisilta

¹ Koskee tiettyjä markkina-alueita.

² RTTI = Real Time Traffic Information (Real Time Traffic Information)

⁴ Koskee tiettyjä markkina-alueita.

⁵ RTTI = Real Time Traffic Information (Real Time Traffic Information)

ja auton GPS-tiedoista. Kun auto pyytää liikennevirtatietoa, jätetään samalla anonyymiä tietoa liikennevirrasta auton sijaintipaikassa, mikä parantaa palvelun toimintaa. Anonyymit tiedot lähetetään vain, jos RTTI on aktivoitu.

Kulloisetkin liikenneolosuhteet näytetään moottoriteiden, isompien teiden ja maanteiden sekä tiettyjen keskustareittien osalta.

Kartalla näytettävien liikennetietojen määrä riippuu etäisyydestä autoon ja tiedot näytetään ainoastaan noin 100 km:n sisällä auton sijainnista.

Teksti ja symbolit kartalla näytetään tavalliseen tapaan ja liikennevirta näyttää, miten nopeasti liikenne kulkee tiellä tien nopeusrajoitukseen verrattuna. Liikennevirta kumpaankin ajosuuntaan näytetään kartalla tien molemmilla puolilla olevan värillisen viivan avulla:

- Vihreä – ei häiriötä.
- Keltainen – hidasta liikennettä.
- Punainen – ruuhka/onnettomuus.

i HUOM

Liikennetietoja ei ole saatavissa kaikilla alueilla/kaikissa maissa.

Liikennetietojen peittoalueet laajenevat jatkuvasti.

Aktivointi/aktivoinnin poisto

Auton on oltava yhdistetty internetiin, jotta RTTI-toimintoa voidaan käyttää.

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Navigointi → Liikenne** ja valitkaa yhdistettyjen liikennetietojen asetus:
 - Merkitkää valintaruutu – RTTI aktivoituu ja korvaa tavalliset liikennetiedot.
 - Poistakaa merkki valintaruudusta – RTTI poistuu toiminnasta ja tavalliset liikennetiedot otetaan käyttöön.

Jos auton internet-yhteys katkeaa RTTI:n ollessa aktivoitu, tavalliset liikennetiedot otetaan automaattisesti käyttöön. Kun internet-yhteys palautuu, RTTI aktivoituu uudelleen.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Liikennetiedot (s. 38)
- Liikenneasetukset (s. 48)
- Liikenteen häiriöt reitillä (s. 33)

ASETUKSET

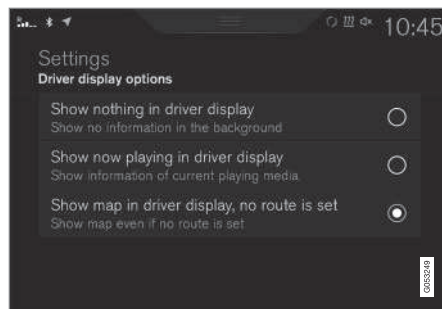
Karttanavigointi kuljettajan näytössä

Aktivoitu matkasuunnitelma näytetään automaattisesti kuljettajan näytössä.



Kuljettajan näyttö¹.

Kuljettaja voi halutessaan valita navigointitietojen näytön kuljettajan näytössä, vaikka matkasuunnitelmaa ei ole aktivoitu. Kun matkasuunnitelma on aktivoitu, kartta näytetään automaattisesti kuljettajan näytössä.



Tässä aktivoidaan/passivoidaan kartan näyttö kuljettajan näytössä.

Hakupolku:

Asetukset → My Car → Näytöt →

Kuljettajannäytön taustan tila → Kuljettajan näytön valinnat

(Settings > My car > Displays > Driver display centre area > Driver display options)

- Merkitkää siellä vaihtoehto **Näytä navigointi** (Show navigation even if no route is set).

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 42)
- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet (s. 7)

Sensus Navigation -järjestelmän asetukset

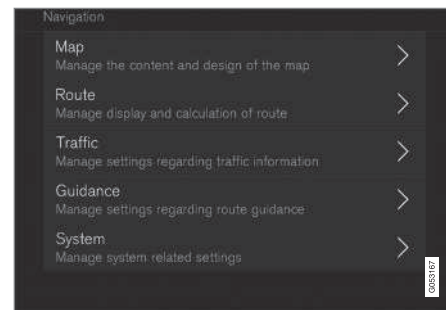
Käyttäjä voi asetuksia muuttamalla valita, miten reitti ja muut tiedot näytetään.

Karttanavigointi voidaan näyttää eri tavoin - käyttäjä voi mukauttaa näyttörullalla näkyvää karttaa valitsemalla tiettyjä asetuksia.

Tehkää näin päästäksenne asetuksiin:

1. Vetäkää päänäkyvä alas näytön yläosasta.
2. Valitkaa siinä seuraava hakupolku:

Asetukset → Navigointi → Reitti



¹ Kartta näytetään ainoastaan, jos autossa on 12" kuljettajan näyttö.

Asetuksia voidaan tehdä seuraavilla alueilla:

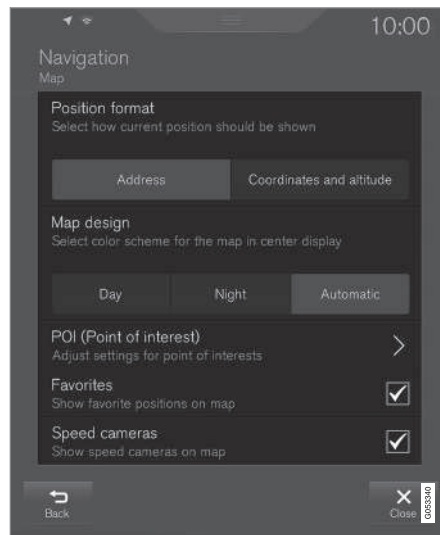
- **Kartta** (Map) - käsittelee kartan sisältöä ja ulkonäköä.
- **Reitti** (Route) - käsittelee matkareitin näyttämistä ja laskemista.
- **Liikenne** (Traffic) - käsittelee liikennehäiriöitä koskevia tietoja.
- **Opastus** (Guidance) - käsittelee opastusta.
- **Järjestelmä** (System) - tietoja ohjelmistosta ja karttapäivityksistä.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Kartan asetukset (s. 43)
- Karttanavigointi kuljettajan näytössä (s. 42)
- Matkareitin asetukset (s. 46)
- Liikenneasetukset (s. 48)
- Opastuksen asetukset (s. 49)
- Järjestelmän asetukset (s. 49)

Kartan asetukset

Tässä valitaan asetukset, jotka vaikuttavat siihen, miten kartta näkyy näyttöruudulla.



Asetukset → Navigointi → Kartta

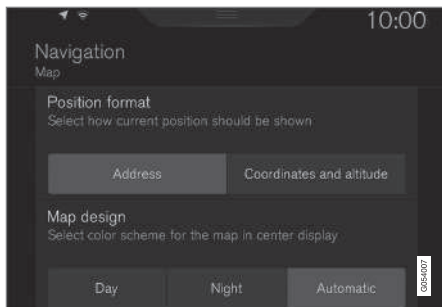
(Settings > Navigation > Map)

Asetuksia voidaan tehdä seuraavilla alueilla:

- **Sijainnin esitysmuoto** (Position format)
- **Karttatyyppi** (Map design)
- **POI** (POI)
- **Suosikit** (Favorites)
- **Nopeusvalvontakamerat**² (Speed cameras)

² Toiminto ei ole saatavilla kaikilla markkina-alueilla.

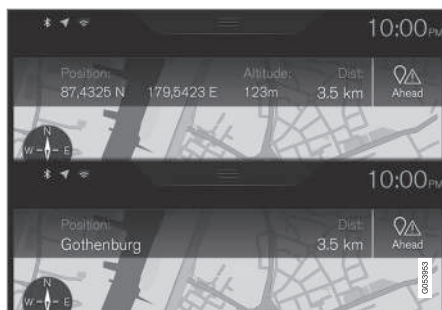
« Sijainnin formaatti



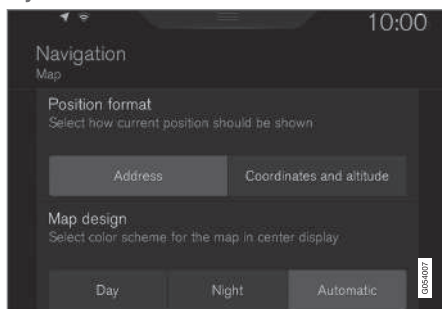
Kohdassa **Sijainnin esitysmuoto** valitaan, nime-
täänkö/näytetäänkö nykyinen sijainti kartalla
osoitteen vai koordinaattien mukaan:

- **Osoite** (Address)
- **Koordinaatit ja korkeus** (Coordinates and altitude)

Seuraavassa kuvassa näkyvät molemmat vaihto-
ehdot:



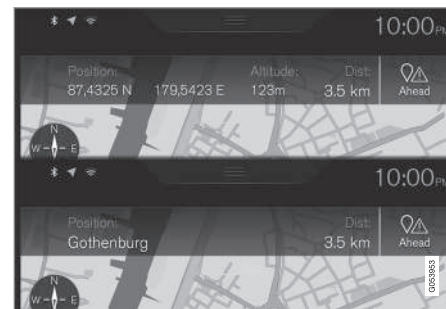
Sijainnin formaatti



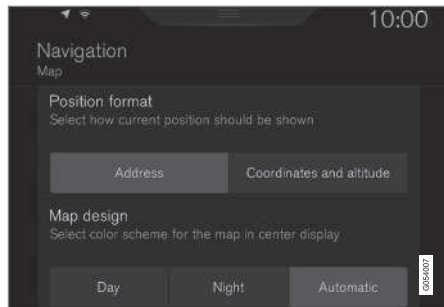
Kohdassa **Sijainnin esitysmuoto** valitaan, nime-
täänkö/näytetäänkö nykyinen sijainti kartalla
osoitteen vai koordinaattien mukaan:

- **Osoite**
- **Koordinaatit ja korkeus**

Seuraavassa kuvassa näkyvät molemmat vaihto-
ehdot:



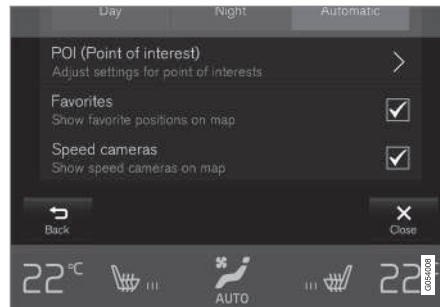
Karttadesign



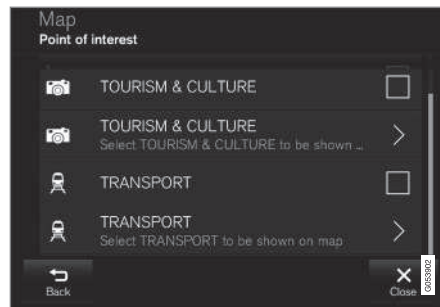
Kohdassa **Karttatyypit** valitaan, miten kartan värit tulee näyttää:

- **Päivä** (Day) - kirkkaat värit.
- **Yö** (Night) - tummat värit pimeään säilyttämiseksi.
- **Auto** (Automatic) - Järjestelmä vaihtaa automaattisesti asetusten **Päivä** ja **Yö** välillä suhteessa matkustamon valoisuuteen.

POI-kohteet

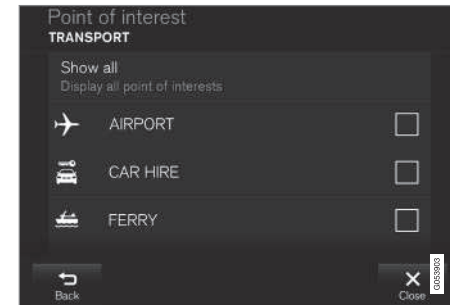


Valitkaa kartalla näytettävät POI-kohteet. Jokaisessa kategoriassa on kaksi vaihtoehtoa - joko voidaan valita kaikki yhden kategorian POI-kohteet näytettäväksi, esim. "Kuljetusvälineet".



POI-pääkategoriat.

Tai voidaan avata kategoria, jossa on symboli ">" ja valita sen jälkeen, mitkä alakategoriat halutaan näyttää ja mitkä jätetään näyttämättä.

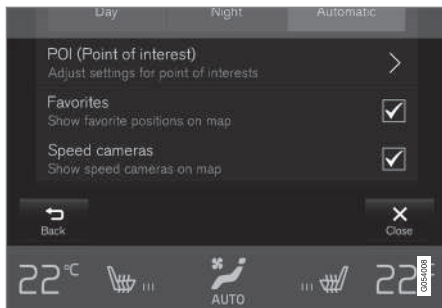


POI-alakategoriat.

- Merkitkää ne POI-kategoriat, jotka halutaan näyttää kartalla ja poistukaa valikosta painamalla **Edellinen** (Back) tai **Sulje** (Close).

Katsokaa lisätietoja otsikon "Määränpään antaminen POI-kohteen avulla" alta.

◀ Suosikit

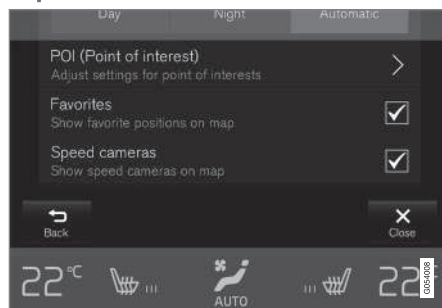


Valitkaa, esitetäänkö **Suosikit** kartalla:

- Kyllä/Ei

Katsokaa lisätietoja osasta "Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla".

Nopeuskamerat³



Valitkaa, esitetäänkö **Nopeusvalvontakamerat** kartalla:

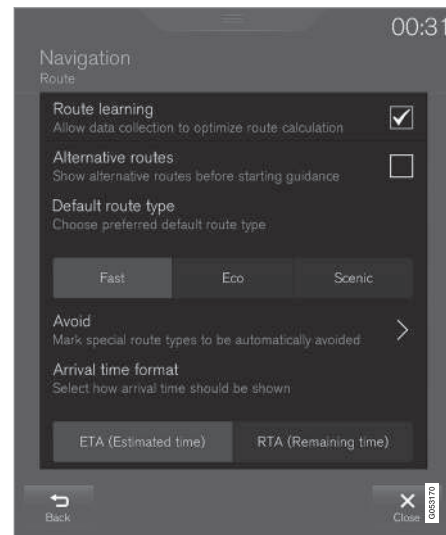
- Kyllä/Ei

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 42)
- Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla (s. 23)
- Määränpään antaminen POI-kohteen avulla (s. 25)

Matkareitin asetukset

Tässä voidaan valita asetukset matkareitin laskentatavasta.



Hakupolku:

Asetukset → Navigointi → Reitti

(Settings > Navigation > Route)

³ Toiminto ei ole saatavilla kaikilla markkina-alueilla.

Asetuksia voidaan tehdä seuraavilla alueilla:

- **Reitin oppiminen** (Route learning)
- **Vaihtoehtoiset reitit** (Alternative routes)
- **Reitin oletustyyppi** (Default route type)
- **Välttä** (Avoid))
- **Saapumisajan esitysmuoto** (Arrival time format)

Matkareitin opetus

Valitkaa, sallitaanko tietojen keruu matkareitin laskennan optimoimiseksi:

- Kyllä/Ei

Vaihtoehtoiset matkareitit

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
☐ Eco	1.8	---	---	01:46 26
☐ Fast	18	---	---	01:45 31
☐ Scenic	---	---	---	01:50 28

Valitkaa, näytetäänkö kolme vaihtoehtoista matkareittiä ennen opastuksen aloittamista:

- Kyllä/Ei

Matkareitin vakiotyyppi

Valitkaa haluamanne matkareitin vakiotyyppi:

- **Nopea** (Fast)
- **Eko** (Eco)
- **Maisema** (Scenic)

Matkareitti voidaan myös vaihtaa kesken ajon valitsemalla vaihtoehtoinen matkareitti - katsokaa osa "Matkasuunnitelma ja vaihtoehtoinen matkareitti".

Avoid

Route	Avoid
Tunnel Avoid tunnels	☐
Country border Avoid country borders	☐
Congestion charging zone Avoid roads and zones with congestion cha...	☐
Car train Avoid car trains	☐
Ferry Avoid ferries	☐

Merkitkää yksi tai useampi vaihtoehto, joita on vältettävä automaattisesti matkareittiä laskettaessa:

- **Tunneli** (Tunnel)
- **Valtion raja**⁴ (Country border)
- **Ruuhkamaksuvyöhyke** (Congestion charging zone)
- **Autojunat** (Car train)
- **Lautta** (Ferry)
- **Päätie** (Highway)
- **Maksulliset tiet** (Toll roads)

Aikaformaatti

Valitkaa, kuinka saapumisaika ilmoitetaan:

- **ETA**⁵ – Laskettu kellonaika perillä
- **RTA**⁶ – Jäljellä oleva matka-aika kohteeseen

Aikatieto koskee kohteen aikavyöhykettä.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 42)
- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti (s. 30)

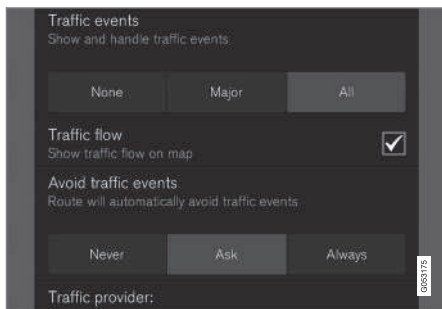
⁴ Ei käytössä kaikilla markkina-alueilla/alueilla.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

Liikenneasetukset

Tässä valitaan asetukset liikenteeseen liittyvien tietojen näyttämiseksi kartalla.



Hakupolku:

Asetukset → Navigointi → Liikenne

(Settings > Navigation > Traffic)

Asetuksia voidaan tehdä seuraavilla alueilla:

- **Liikennetapahtumat** (Traffic events)
- **Vapaasti etenevä liikenne** (Traffic flow)
- **Vältä liikennetapahtumia** (Avoid traffic events)
- **Liikennetietojen tarjoaja: %s** (Traffic provider:)

Liikennetapahtumat

Määrittää, mitä liikennetapahtumia esitetään kartalla ja mitä niistä käytetään reitin laskemiseen. Valitkaa jokin seuraavista vaihtoehdoista:

- Ei (None)
- Isoimmat (Major)
- Kaikki (All)

Liikennevirta

Määrittää, näytetäänkö vapaa liikennevirta kartalla vihreillä viivoilla. Valitkaa:

- Kyllä/Ei

Oranssit ja punaiset viivat määräytyvät ajankohtaisen liikennetilanteen mukaan ja niitä ei voi poistaa.

Liikennetilanteiden välttäminen

Määrittää, pitääkö järjestelmän automaattisesti välttää liikennetapahtumia matkareitin varrella.

Valitkaa jokin seuraavista vaihtoehdoista:

- Ei koskaan (Never)
- Kysy (Ask)
- Aina (Always)

Laskiessaan matkareittiä järjestelmä ottaa huomioon kuljettajan tekemät valinnat. Kuljettajan "kui-tattavaksi" jäävät valinnat, jotka tulevat vastaan matkan aikana.

Liikennelähde:

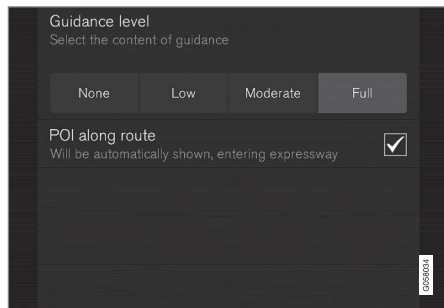
Tässä näytetään liikennetietojen lähde.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 42)
- Liikenteen häiriöt reitillä (s. 33)
- Liikennetiedot (s. 38)
- Kattavammat liikennetiedot (RTTI) (s. 38)

Opastuksen asetukset

Tässä voidaan valita asetukset opastuksen esittämistavasta.



Hakupolku:

Asetukset → Navigointi → Opastus

(Settings > Navigation > Guidance)

Asetuksia voidaan tehdä seuraavilla alueilla:

- **Ääniopastus** (Guidance level)
- **POI reitin varrella** (POI along route)

Puheopastuksen taso

Määrittää puheopastuksen tietomäärä – valitkaa jokin seuraavista vaihtoehdoista:

- **Ei** (None) - Ei automaattista puheopastusta, mutta mahdollisuus pyytää manuaalisesti

ajankohtaista puheopastusta kertaunoite-sesti.

- **Alhainen** (Low) - Ainoastaan yksi ilmoitus yhtä opastuspistettä kohden.
- **Kohtalainen** (Moderate) - Enintään 3 ilmoitusta yhtä opastuspistettä kohden, rajatuin tiedoin.
- **Täysi** (Full) - Enintään 4 ilmoitusta yhtä opastuspistettä kohden ja kaikki saatavilla olevat tiedot.

POI-kohteet reitin varrella

Valitkaa, esitetäänkö **POI reitin varrella** kartalla:

- Kyllä/Ei

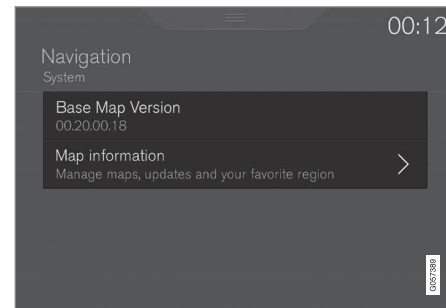
Luettelo näytetään automaattisesti ajettaessa moottoritieillä. Katsokaa lisätietoja osasta "POI-kohteet reitin varrella".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 42)
- POI-kohteet reitin varrella (s. 32)

Järjestelmän asetukset

Tässä näytetään tietoja ohjelmiston karttadatan päivityksestä.



Hakupolku:

Asetukset → Navigointi → Järjestelmä

(Settings > Navigation > System)

Ohjelmistoversio

Tässä näytetään tietoja navigointijärjestelmän pohjakartasta.

- **Kartan perusversio** (Base Map Version) – esim. 00.20.00.18

Katsokaa lisätietoja otsikon "Navigointiohjelmiston päivittäminen" alta osassa "Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla".

◀◀ **Karttatiedot**

Tässä näytetään tietoja navigointijärjestelmän karttadatasta ja oikopoluista päivityksiin.

- **Karttatiedot** (Map information) - Karttojen ja päivitysten käsittely ja suosikkialueen valinta.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 42)
- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 52)

KARTTA- JA JÄRJESTELMÄINFORMAATIO

Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla

Volvo Sensus Navigation -järjestelmän omistajat voivat päivittää navigaattorin karttadatan Internetin välityksellä.

Yleistä päivittämisestä

Päivitys voidaan tehdä suoraan autoon etäpäivityksen tai matkapuhelinyhteyden kautta tai tietokoneen ja USB-muistin avulla.

Auton kartta on jaettu tiettyyn määrään valmiiksi määritettyjä alueita. Karttadatan päivityksen yhteydessä ei tarvitse päivittää kaikkia alueita - kuljettaja voi määrittää päivitettäväksi yhden alueen tai useita alueita.

Yksi tai muutamia alueita voidaan päivittää auton oman internetyhteyden kautta. Jos sen sijaan halutaan päivittää suuri määrä alueita tai koko kartta, voi karttadatan kokonaismäärä olla niin suuri, että päivittäminen tietokoneen ja USB-muistin välityksellä on huomattavasti sujuvampi vaihtoehto.

HUOM

Jos matkasuunnitelma ulottuu usealle alueelle, niillä kaikilla on oltava sama versionumero. Muutoin järjestelmä saattaa ohjata määränpäähän odottamattomien reittien kautta.

Karttarakenteen päivitys

Toisinaan kartan rakennetta on muutettava - näin tapahtuu silloin, kun jokin alue on lisättävä tai kun isompi alue on jakautunut pienemmiksi alueiksi. Jos näin on tapahtunut, yksittäisen alueen päivitysyritys ei tule onnistumaan normaalin päivitysruutiinin kautta ja syy tähän kerrotaan viestillä.

Sen sijaan koko kartta täytyy asentaa uudelleen, mikä tapahtuu USB-muistin välityksellä. Katsokaa lisätietoja Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com) tai ottakaa yhteyttä Volvon jälleenmyyjään.

Navigointiohjelmiston päivittäminen

Karttadatan lisäksi myös itse navigointijärjestelmässä on ohjelmisto, jota kehitetään jatkuvasti ja johon tulee silloin tällöin päivityksiä. Tästä voi myös johtua, että navigointiohjelmisto ei joissakin tapauksissa tue ladattua karttadataa. Tällöin näytetään viesti, jossa kerrotaan, että myös navigointiohjelmisto on päivitettävä. Tämä voidaan teettää Volvon jälleenmyyjällä.

Katsokaa lisätietoja otsikon "ohjelmistoversio" alta osasta "Järjestelmän asetukset".

Päivitys etäpäivityksen tai USB:n välityksellä

Katsokaa lisätietoja karttojen päivityksestä osasta "Karttadatan päivitys etäpäivityksen kautta" ja "Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta".

Yleisimpiä kysymyksiä

Kysymys	Vastaus
Onko mahdollista vaihtaa karttadatan perustaa, esim. Euroopasta Pohjois-Amerikkaan?	Kyllä, tietyin poikkeuksin. Ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään saadaksenne ajankohtaiset tiedot.
Kuinka kauan karttapäivityksen lataaminen kestää?	Se riippuu karttatiedoston/-tiedostojen koosta ja yhteyden kaistanleveydestä. Tiedot päivityksen koosta (Mt) näytetään ruudulla.

Kysymys	Vastaus
Kuinka suuri päivitys on?	Se riippuu markkina-alueesta. Yksityiskohtaiset tiedot ilmoitetaan ko. markkina-alueen kartan yhteydessä - katsokaa Volvo Cars -tukisivusto (support.volvocars.com).
Päivittäminen ei onnistu mitenkään - mikä neuvoksi?	Yrittäkää Volvo Cars -tukisivuston (support.volvocars.com) avulla tai ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään.

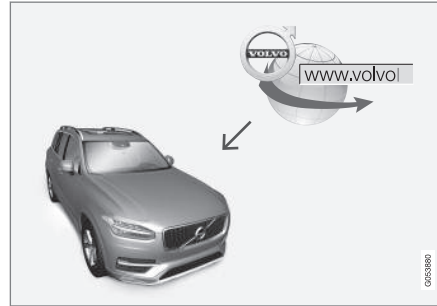
Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys Etäpäivityksen kautta (s. 53)
- Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta (s. 54)
- Sensus Navigation -järjestelmän vianetsintä (s. 56)
- Karttanavigoinnin tekijänoikeudet (s. 60)
- Karttanavigoinnin lisenssisopimus (s. 58)
- Järjestelmän asetukset (s. 49)

Karttadatan päivitys Etäpäivityksen kautta

Ennen etäpäivityksen tekemistä matkapuhelinyhteyden kautta joitakin yksityiskohtia pitää järjestää.

Valmistelut



Etäpäivityksen prosessiperiaate.

Yhteyden muodostaminen

Auto yhdistetään Bluetooth-yhteyden, Wi-Fi-yhteyden tai USB-liitäntään liitetyn kaapelin avulla tai vaihtoehtoisesti auton sisäänrakennetulla modeemilla. Yhteyden tila näytetään symbolilla keskinäytön tilakentässä.

Katsokaa tiedot/kuvaus käyttöoppaan osasta "Auton kytkeminen" tai "Kytetty auto".

Karttadatan lataaminen Internetistä



Lataamista käytetään keskinäytön sovellusnäytön kohdassa **Etäpäivityspalvelu**.

1. Avatkaa sovellusnäytössä sovellus **Etäpäivityspalvelu**.
> Lataussovellus käynnistyy ja painikkeen **Kartat** kuvake näyttää, montako päivitystä on saatavana.
2. Näyttäkää luettelo saatavina olevista päivityksistä painamalla painiketta **Kartat**.
3. Merkitkää tämänhetkinen alue - painakaa alaspäin osoittavaa nuolta karttadatan ajankohtaista versiota koskevien tietojen saamiseksi tai painakaa **Asenna** (Install) nähdäkseen, onko jokin uudempi versio saatavana.

Katsokaa lisätietoja Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com) tai ottakaa yhteyttä Volvon jälleenmyyjään.

◀◀ Kotialue

Kuljettaja voi valita kotialueen ja sen automaattisen päivityksen. Menetelkää näin:

1. Merkitkää alue – laajentakaa alue painamalla ALAS-nuolta.
2. Painakaa painiketta **Aseta kotialueeksi**.
3. Jos haluatte automaattisen päivityksen, painakaa painiketta **Autom. päivitys**.

Automaattinen päivitys voidaan valita vain, jos taustahaku ohjelmiston päivitysten jälkeen on aktivoitu, ks. kappale "Järjestelmäpäivitykset".

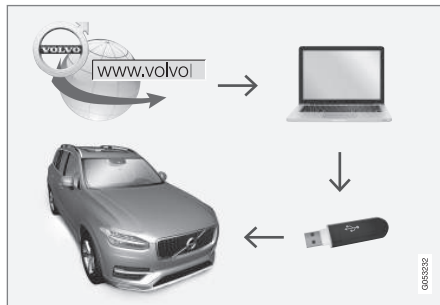
Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 52)

Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta

Ennen päivitystä USB-muistin kautta joitakin yksityiskohtia pitää järjestää.

Valmistelut



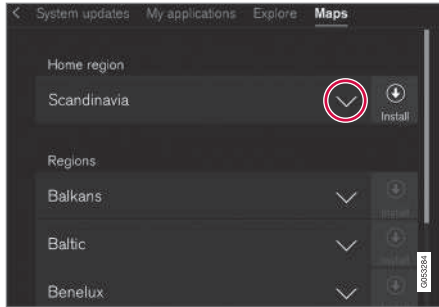
Menettelyperiaate päivittämiseen tietokoneen ja USB-muistin kautta.

USB-muisti

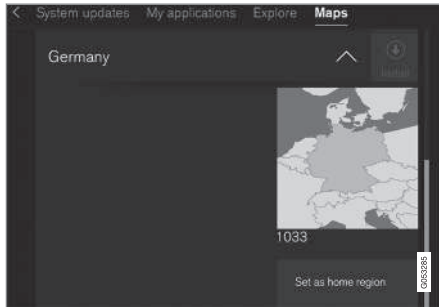
Seuraavat asiat tarvitaan, jotta USB-muisti voi käsitellä päivitystä:

Parametri	Vaatus
USB-normi (1.0/2.0/3.0):	Vähintään 2.0
Tiedostojärjestelmä (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Kapasiteetti (8/16/32/64 GB):	Karttatiedostojen koko riippuu markkina-alueesta - ks. tiedoston koko kohdasta "Yksityiskohtaiset tiedot" ko. markkina-alueen osalta Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com).

Nykyinen karttaversio



Esimerkki karttadatassa olevista alueista - painakaa alaspäin osoittavaa nuolta lisätietojen saamiseksi.



Esimerkki alueesta - valinnan "Asettakaa kotialueeksi" (Set as home region) painaminen muuttaa sen kotialueeksi.

Selvittääkää ensin, mikä karttaversio autossa on, ennen kuin karttadatan lataaminen aloitetaan. Se voidaan tehdä näin:

1. Avatkaa sovellusnäkylässä sovellus **Etäpäivityspalvelu**.
 > Lataussovellus käynnistyy ja painikkeen **Kartat** kuvake näyttää, montako päivitystä on saatavana.
2. Näyttäkää luettelo saatavina olevista päivityksistä painamalla painiketta **Kartat**.
3. Merkitkää tämänhetkinen alue - painakaa alaspäin osoittavaa nuolta karttadatan ajankohtaista versiota koskevien tietojen saamiseksi tai painakaa **Asenna** (Install) nähdäkseen, onko jokin uudempi versio saatavana.

Karttadatan lataaminen Internetistä USB-muistiin

Internetiin liitetystä tietokoneesta - menkää Volvo Cars -tukisivustolle (support.volvocars.com) ja toimikaa tietokoneen näytölle tulevien ohjeiden mukaan.

1. Painakaa kohtaa "Yksityiskohtaiset tiedot" sen alueen osalta, joka halutaan päivittää.
2. Karttakuva tietoineen viimeisimmästä karttadatasta ko. alueelle esitetään - varmistakaa, että se on uudempi kuin autossa oleva.
3. Yhdistäkää USB-muisti tietokoneeseen ja ladatkaa päivitys USB-muistiin.

Päivityksen kesto vaihtelee karttadatan koosta ja yhteyden kaistanleveydestä riippuen.

Karttadatan siirtäminen USB-muistista autoon

Yleistä

Siirtäminen saattaa kestää 30-60 minuuttia riippuen karttadatan koosta ja siirto on tehtävä navigointi-/infotainment-järjestelmän ollessa aktiivituna.

Käynnistysakun tyhjenemisvaaran välttämiseksi päivittämisen aikana, tulee yhdistää akkulaturi. Päivitys voidaan myös tehdä ajon aikana.

Kokonaisen karttatietokannan päivittyessä seuraavat infotainment-järjestelmän toiminnot eivät ole käytettävissä tai ne ovat käytettävissä vain rajoitetuissa määrin.

- Navigointi
- Puhekäsky
- Kiintolevyille tallennettu informaatio/media

◀ Päivittäminen

1. Aktivoikaa navigointijärjestelmä aikaisemman osan "Nykyinen karttaversio" mukaisesti.
2. Yhdistäkää USB-muisti auton USB-liitäntään.
3. Navigointijärjestelmä havaitsee automaattisesti päivityksen olevan saatavana, minkä jälkeen näytössä näytetään prosentteina päivitysprosessin edistyminen päivityksen aikana. Päivittämisen aloittamiseksi kuljettajan pitää painaa **Vahvista** tai **Peruuta** sen keskeyttämiseksi.
4. Painakaa **Vahvista** – Päivitys käynnistyy ja keskinäytössä näytetään tietoa sen edistymisestä.
5. Siirtämisen valmistuminen ilmoitetaan näytössä – poistakaa tällöin USB-muisti liitännästä.
6. Varmistakaa, että oikea karttadata on siirretty autoon, toistamalla aiemman otsikon "Nykyinen karttaversio" alla selostetut kohdat.

Keskeytys

Mitä tapahtuu, jos...	Vastaus
...infotainment-järjestelmä sulkeutuu käynnissä olevan päivittämisen aikana?	Prosessi keskeytyy ja jatkuu automaattisesti keskeytymiskohdasta, kun järjestelmä aktivoituu uudelleen, esim. käynnistettäessä moottori.
...USB-muisti vedetään pois ennen kuin päivittäminen on valmis?	Prosessi keskeytyy ja jatkuu automaattisesti keskeytymiskohdasta, kun USB-muisti yhdistetään uudelleen autoon.

Päivityksen keskeytyessä esitetään aina selittävä teksti-ilmoitus keskinäytössä.

Katsokaa lisätietoja Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com) tai ottakaa yhteyttä Volvon jälleenmyyjään.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 52)

Sensus Navigation -järjestelmän vianetsintä

Seuraavassa näytetään esimerkkejä, joiden perusteella voidaan tulkita, että navigointijärjestelmä ei toimi odotetulla tavalla.

Auton sijainti kartalla on virheellinen

Navigointijärjestelmä näyttää auton sijainnin noin 20 metrin tarkkuudella.

Ajettaessa teillä, jotka ovat toisen tien kanssa rinnalla, serpentiiniteillä, useassa tasossa olevilla teillä ja kun on ajettu pitkä matka ilman selviä käännöksiä, on virheille suurempi todennäköisyys.

Korkeat vuoret, rakennukset, tunnelit, sillat, eri tasossa olevat tiet jne. vaikuttavat lisäksi järjestelmän satelliittisignaalien vastaanottoon negatiivisesti, mistä seuraa, että auton sijainnin laskennan tarkkuus voi heikentyä.

Järjestelmä ei aina laske nopeinta/lyhintä tietä.

Reitin laskennassa otetaan huomioon useita tekijöitä, muun muassa tieosuus, tien leveys, tie-luokka, liikenteen määrä ja nopeusrajoitukset, jotta teoreettisesti paras mahdollinen tie saadaan selville. Kuljettajan kokemus ja paikallistuntemus voi kuitenkin johtaa tehokkaampaan tievalintaan.

Järjestelmä käyttää esimerkiksi maksullisia teitä tai lauttoja, vaikka kuljettaja on valinnut välttävänsä niitä

Pidempien reittien laskennassa järjestelmä voi teknisistä syistä käyttää vain isompia teitä.

Jos on valittu maksuteiden ja moottoriteiden välttäminen, niitä vältetään mahdollisimman paljon ja käytetään vain, jos muuta kohtuullista vaihtoehtoa ei ole.

Auton sijainti kartalla on virheellinen kuljetuksen jälkeen.

Jos autoa on kuljetettu esimerkiksi lautalla tai junalla, tai sellaisella tavalla, että satelliittisignaalit eivät olleet mahdollisia, voi kestää jopa 5 minuuttia ennen kuin auton sijainti lasketaan oikein.

Autosymboli käyttäytyy epäloogisesti näyttöruudulla renkaanvaihdon jälkeen.

Satelliittivastaanottimen lisäksi myös nopeusanturi ja gyroskooppi vaikuttavat auton todellisen sijainnin ja ajosuunnan laskemiseen. Varapyörän asentamisen tai kesä- ja talvirenkaiden välisen vaihdon jälkeen järjestelmän tarvitsee "oppia" uusien pyörien koko.

Jotta järjestelmä toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, suositellaan, että autolla ajetaan hetki teillä, joilla on hyvä satelliittivastaanotto (vapaa näkyvyys).

Karttakuva ei vastaa todellisuutta.

Tieverkon uus- ja kunnostusrakentamista, uusien liikennesääntöjen käyttöönottoa yms. tapahtuu jatkuvasti eikä karttatietokanta sen vuoksi aina ole täydellinen joka tilanteessa.

Tästä syystä karttadataa kehitetään ja päivitetään jatkuvasti - tarkistakaa ajoittain, onko siihen saatavilla päivityksiä.

Autosymboli näytössä hyppää eteenpäin tai pyörii ympäri.

Järjestelmä voi tarvita muutamia sekunteja tunnistukseen auton sijainnin ja liikkeen ennen kuin lähдете liikkeelle.

Sammuttakaa sekä järjestelmä että auto. Käynnistäkää uudelleen, mutta seiskää hetki paikallanne ennen kuin alatte ajaa.

Karttatiedot eivät ole ajan tasalla

Katsokaa vastaus seuraavan otsikon alta.

Kuinka kuljettaja voi helposti tarkastaa, mikä on käytössä oleva karttaversio?

1. Pyyhkäiskää keskinäytön sovellusnäkyvä esiin.
2. Valitkaa sovellus **Etäpäivityspalvelu**.

Sieltä löytyvät tiedot nykyisestä karttaversiosta. Osassa "Karttadatan päivitys - MapCare" on lisätietoja versiosta ja sen kattamasta maantieteellisestä alueesta.

Katsokaa myös Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com) lisätietoja karttapäivityksestä. Tai ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Aloittaminen suodaan karttanavigoinnilla (s. 6)
- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 52)

Karttanavigoinnin lisenssisopimus

Lisenssi¹ on sopimus tietyn toiminnan suorittamisesta oikein tai oikeutta hyödyntää toisen oikeutta sopimuksessa ilmoitetuin ehdoin.

LOPPUKÄYTTÄJÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS

TÄMÄ KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS ON LUETTAVA HUOLELLISESTI ENNEN HERE-TIETOKANNAN KÄYTTÖÄ

TIEDOKSI KÄYTTÄJÄLLE

TÄMÄ ON KÄYTTÄJÄN JA HERE EUROPE B.V:N ("HERE") VÄLINEN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS – EI MYYNTISOPIMUS – JOKA KOSKEE KÄYTTÄJÄN HANKKIMAA HERE-TIEKARTTATIETOKANNAN KOPIOTA, MUKAAN LUKIEN SIIHEN KUULUVA TIEKONEOHJELMISTO, TIEOVÄLINEET JA HEREN JULKAISEMA KIRJALLINEN OPASTUSAINESTO (YHDESSÄ "TIETOKANTA"). KÄYTTÄMÄLLÄ TIETOKANTAA KÄYTTÄJÄ HYVÄKSYY KAIKKI TÄMÄN LOPPUKÄYTTÄJÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN ("SOPIMUS") EHDOT. JOS KÄYTTÄJÄ EI HYVÄKSY TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJA, HÄNEN ON VÄLITTÖMÄSTI PALAUTETTAVA TIETOKANTA KOKONAISUUDESSAAN JÄLLEENMYYJÄLLE HYVITYSTÄ VASTAAN.

OMISTUSOIKEUS

Tietokanta sekä siihen liittyvät tekijänoikeudet ja immateriaalioikeudet tai muut lähioikeudet ovat HEREn ja sen lisenssinantajien omaisuutta. Tietovälineet, jotka sisältävät tietokannan, pysyvät HEREn ja/tai ohjelmistotoimittajan omistuksessa, kunnes käyttäjä on suorittanut HERElle ja/tai ohjelmistotoimittajalle koko summan, jonka tämä sopimus tai muut vastaavat sopimukset, joiden perusteella hän on vastaanottanut tietokannan, velvoittaa hänet maksamaan.

KÄYTTÖOIKEUDEN MYÖNTÄMINEN

HERE myöntää käyttäjälle ei-ysinomaisen oikeuden tietokannan henkilökohtaiseen käyttöön tai soveltuissa tapauksissa käyttäjän yrityksen sisäiseen käyttöön. Tämä käyttöoikeus ei sisällä oikeutta myöntää alilisenssejä.

KÄYTÖN RAJOITUKSET

Tietokanta on tarkoitettu käytettäväksi vain siinä tiettyssä järjestelmässä, jota varten se on tehty. Ellei pakottavasta lainsäädännöstä (esimerkiksi EU:n ohjelmistodirektiivin (91/250/ETY) ja tietokantadirektiivin (96/9/EY) perustuvista kansallisista laeista) muuta seuraa, käyttäjä ei saa kopioida tai käyttää uudelleen tietokannan sisällön olennaisia osia eikä toisintaa, kopioida, muuttaa, muuntaa, kääntää, palauttaa assembler-tai lähdekielelle tai aukikoodata mitään tietokannan osaa. Jos käyttäjä haluaa saada EU:n ohjelmistodirektiivissä (tai siihen perustuvassa

kansallisessa lainsäädännössä) tarkoitettuja yhteentoimivuustietoja, hänen tulee antaa HERElle riittävä tilaisuus toimittaa kysytyt tiedot kohtuullisin, HEREn määäämin ehdoin, joihin sisältyy kohtuullinen korvaus.

Tietokanta sisältää kolmansien osapuolten lisenssien alaisuudessa HERElle tarjoamaa informaatiota, jota koskevat seuraavassa verkko-osoitteessa esitetyt toimitusehdot ja tekijänoikeusilmoitukset:

here.com/supplierterms

KÄYTTÖOIKEUDEN SIIRTÄMINEN

Käyttäjä ei saa siirtää tietokantaa kolmannelle osapuolelle, paitsi kun se on asennettuna järjestelmään, jota varten se on tehty, tai kun käyttäjälle ei jää siirron jälkeen yhtään tietokannan kopiota, ja joka tapauksessa edellyttäen että siirronsaaja hyväksyy kaikki tämän sopimuksen ehdot ja vahvistaa tämän kirjallisesti HERElle. Moniosaiset tallennusvälineet saa siirtää tai myydä vain kokonaisuutena, kuten HERE on ne toimittanut, ei osina.

¹ EULA = End User License Agreement

RAJOITETTU TAKUU

HERE takaa jäljempänä esitettyjen varoitusten sisältämin varauksin, että tietokanta toimii kuukauden ajan siitä, kun käyttäjä on hankkinut oman kopionsa, täyttäen olennaisin osin HERE:n tarkkuus- ja täydellisyyskriteerit, sellaisina kuin kriteerit ovat voimassa hankintapäivänä. HERE toimittaa kriteerit käyttäjälle pyynnöstä. Jos tietokanta ei toimi tämän rajoitetun vastuun edellyttämällä tavalla, HERE pyrkii mahdollisuuksien mukaan korjaamaan tai vaihtamaan tietokannan puutteellisesti toimivan kopion. Jos nämä toimet eivät johda siihen, että tietokanta toimisi esitetyn takuun mukaisesti, käyttäjä voi valintansa mukaan joko saada kohtuullisen korvauksen maksamastaan hankintahinnasta tai purkaa tämän sopimuksen. HERE:n vastuuvollisuus rajoittuu tähän eikä käyttäjä voi vedota muihin oikeuskeinoihin HEREä vastaan. Tässä sopimuskohdassa nimenomaisesti annettua takuuta lukuun ottamatta HERE ei anna mitään takuita tietokannan tai sen avulla saatavien tulosten virheettömyydestä, tarkkuudesta, luotettavuudesta tai muista ominaisuuksista. HERE ei takaa että tietokanta on tällä hetkellä tai tulevaisuudessa virheetön. Mikään HERE:n, ohjelmistotoimittajan tai muun henkilön antama suullinen tai kirjallinen informaatio tai ohje ei luo mitään takuuta eikä laajenna millään lailla edellä kuvatun rajoitetun takuun kattavuutta. Tässä sopimuksessa esitetty rajoitettu takuu ei vaikuta

piilovikoja koskeviin oikeuksiin, joita pakottava lainsäädäntö mahdollisesti takaa käyttäjälle.

Jos käyttäjä ei ole hankkinut tietokantaa suoraan HEREltä, hänellä saattaa olla HERE:n takaamien oikeuksien lisäksi kansallisen lainsäädännön takaamia oikeuksia siihen henkilöön nähden, jolta hän on hankkinut tietokannan. Edellä esitetty HERE:n takuu ei vaikuta näihin lakisääteisiin oikeuksiin ja käyttäjä voi vedota niihin edellä myönnettyjen takuuoikeuksien lisäksi.

VASTUUNRAJOITUKSET

Tietokannan hintaan ei sisälly mitään katetta sellaisten välillisten tai seurannaisvahinkojen tai rajoittamattomien välittömien vahinkojen varalta, jotka ovat seurausta tietokannan käytöstä. Tästä seuraa, että HERE ei missään tapauksessa vastaa välillisistä tai seurannaisvahingoista, mukaan lukien muun muassa liikevaihdon, tietojen tai käyttömahdollisuuden menetykset, jotka kohdistuvat käyttäjään tai kolmanteen osapuoleen ja aiheutuvat tietokannan käytöstä, riippumatta siitä tapahtuvatko vahingot sopimuksen piirissä, sopimusta loukaten tai takuuseen perustuen, vaikka HERElle olisi etukäteen ilmoitettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Kaikissa tapauksissa HERE:n korvausvastuu välittömien vahinkojen tapauksessa rajoittuu käyttäjän hankkiman tietokannan hintaan.

TÄSSÄ SOPIMUKSESSA ESITETTY
RAJOITETTU TAKUU JA
VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUS EIVÄT

VAIKUTA KÄYTTÄJÄN LAKISÄÄTEISIIN
OIKEUKSIIN, JOS TIETOKANTA ON HANKITTU
MUUTA TARKOITUSTA KUIN
AMMATINHARJOITUSTA VARTEN.

VAROITUKSIA

Ajan tuomista muutoksista, olosuhteiden muuttumisesta, käytetyistä lähteistä ja kattavan maantieteellisen tiedon keruun luonteesta johtuen tietokanta saattaa sisältää epätarkkoja tai epätäydellisiä tietoja ja antaa virheellisiä tuloksia. Tietokanta ei sisällä tietoja muun muassa matkustusajasta eikä ehkä sisällä tietoja tieympäristön turvallisuudesta, poliisin saatavillaolosta, avunannosta hätätapauksissa, tietöistä, teiden tai kaistojen sulkemisesta, teiden jyrkkyydestä ja kaltevuudesta, alikulkukorkeuksista, paino- tai muista rajoituksista, tieolosuhteista tai erikoistapahtumista, riippuen käyttäjän omistamasta navigointijärjestelmästä.

◀◀ **SOVELLETTAVA LAKI**

Tähän sopimukseen sovelletaan sen maan lakia, jossa käyttäjällä on kotipaikka tietokannan hankintapäivänä. Jos käyttäjän kotipaikka on sillä hetkellä Euroopan unionin tai Sveitsin ulkopuolella, sovelletaan sen Euroopan unionin tai Sveitsin piiriin kuuluvan maan lakia, jossa käyttäjä hankki tietokannan. Muissa tapauksissa, tai jos tietokannan hankintapaikkaa ei voida määritellä, sovelletaan Alankomaiden lakia. Tästä sopimuksesta aiheutuvat tai siihen liittyvät erimielisyydet ratkaistaan siinä tuomioistuimessa, joka on toimivaltainen käyttäjän kotipaikassa tietokannan hankintahetkellä, tämän rajoittamatta HEREn oikeutta nostaa kanne käyttäjän kulloisenkin kotipaikan tuomioistuimessa.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 52)
- Karttanavigoinnin tekijänoikeudet (s. 60)

Karttanavigoinnin tekijänoikeudet

Katsokaa lisätietoja tekijänoikeuksista (© Copyright) osasta "Karttanavigoinnin lisenssisopimus".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 52)
- Karttanavigoinnin lisenssisopimus (s. 58)

"liikennetieto; liikennetiedotus; liikenne-
formaatio"

lähetyks 38

Aseta määränpää	20, 21, 23, 25, 26
Asetukset	
Karttavaihtoehdot	43
Auton kuljettaminen	57

Järjestelmän aktivointi 6

Karttadatan päivittäminen	52, 53, 54
Karttanäkymä	43
Karttavaihtoehdot	43
Kiertotie	34
Kysymyksiä ja vastauksia	56
Käyttöoikeussopimus	58

Laajennetut liikennetiedot (RTTI)	38
Liikennehäiriöt reitin varrella	33
Liikennetiedot	48

Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen reitti	30
Matkasuunnitelman opastuspisteet	31
Mielenkiintoiset kohteet (POI)	25
Määränpää	20, 25

Opastus	
pikaopas	6
Opastusvaihtoehdot	42, 46, 49

Palvelut	
Symbolit	25
POI-kohteet reitin varrella	32

Puheohjaus	14, 15
Asetukset	16

Send to Car	26
Symbolit	
palvelut	25

Tekijänoikeus	58,60
Tietokortti	33

